



Le Carnaval de Roses

Le voyage au Pérou

Les calçots

**NOTRE PRIORITÉ: ÊTRE À VOTRE CÔTÉ
POUR VOS PROJETS IMMOBILIERS**

INVESTISSEMENT
CONSTRUCTIONS
RÉNOVATIONS

VENTES
ASSURANCE
PATRIMOINE

LOCATION
SYNDIC DE COPROPRIÉTÉ



www.global-immo.net

NOUVELLE OUVERTURE



Prochainement vous nous trouverez à
C/PLA DE ROSES, 24 - EMPURIABRAVA



Tel. +34 633129836

decorenove1981@gmail.com

Éditorial



Chers amis,

Nous voilà déjà en mars, et j'espère que vos bonnes résolutions tiennent encore – ou du moins qu'elles ont eu la décence de mourir dignement plutôt que dans l'oubli cruel de la mi-janvier. L'hiver méditerranéen, cette saison théorique que nos voisins catalans regardent avec un sourire amusé quand nous nous plaignons du « froid », touche à sa fin. Avec le printemps, arrive cette période bénie où notre Alt Empordà se réveille dans une explosion de couleurs, de musique et de traditions qui n'appartiennent qu'à cette terre.

Le carnaval de Roses vient de s'achever, et pour ceux d'entre nous qui l'ont découvert après des années de carnivals français bien sages – quelques confettis par-ci, un déguisement par-là –, chaque édition reste... disons... mémorable. Car ici, le carnaval n'est pas une aimable distraction pour enfants, c'est une affaire sérieuse qui mobilise toute la ville pendant des semaines. Les comparsas préparent leurs chars et leurs chorégraphies avec un professionnalisme qui ferait pâlir d'envie bien des productions théâtrales parisiennes. Ce qui a frappé une fois de plus cette année, c'est cette débauche de créativité et d'énergie collective. Les rues se transforment en scènes géantes, les costumes rivalisent d'ingéniosité, et la musique envahit littéralement la ville. Le Carnaval de Roses n'a rien à envier à ses cousins de Rio ou de Venise ; il a simplement ce supplément d'âme méditerranéen, cette capacité à mêler l'art sophistiqué et la fête populaire sans que l'un n'écrase l'autre.

Et puis il y a eu cette tradition du Carnestoltes, ce roi du carnaval qui est arrivé par la mer – parce qu'évidemment, à Roses, tout arrive par la mer – pour être ensuite jugé et brûlé le dernier jour. Quand on y réfléchit, cette mise à mort symbolique d'un roi éphémère a quelque chose de profondément cathartique. Dans une époque où l'on peine parfois à tourner la page, ce grand feu purificateur du carnaval prend un sens particulier. On brûle les vieux démons, on fait table rase, on repart à zéro. Pas mal comme thérapie collective, non ?

Mais si le carnaval nous secoue joyeusement, c'est Sant Jordi, le 23 avril, qui nous touche au cœur. Cette fête catalane par excellence, où l'on offre une rose et un livre, synthétise à merveille l'esprit de cette région : romantique sans être nunuche, cultivée sans être pédante, populaire sans être vulgaire. Les Ramblas de Barcelone se transforment en immense librairie à ciel ouvert, les auteurs dédicacent leurs ouvrages entourés de l'odeur des roses, et toute la Catalogne célèbre simultanément l'amour et la littérature.

Pour nous, Français habitués à distinguer soigneusement la Saint-Valentin (pour l'amour) des salons du livre (pour la culture), cette fusion nous a d'abord laissés perplexes. Mais quelle belle leçon ! Car finalement, n'est-ce pas le propre de toute grande civilisation que de ne pas compartimenter la vie en tranches étanches ? Les Catalans ne séparent pas le plaisir de l'intellect, la fête de la création, la passion du livre. Ils célèbrent tout ensemble, dans un même élan généreux.

Et la légende qui accompagne cette fête – Sant Jordi terrassant le dragon dont le sang fait naître un rosier – a quelque chose d'universel. Chaque année, nous offrons des roses nées symboliquement de nos victoires sur nos propres dragons intérieurs. C'est beau, non ? Bien plus poétique en tout cas que nos traditionnels chocolats de la Saint-Valentin, aussi délicieux soient-ils. Cette période de l'année, entre carnaval et Sant Jordi, illustre parfaitement ce qui fait la richesse de notre vie ici. Nous avons quitté une France où les traditions s'étiolaient parfois faute de transmission, et nous avons trouvé une Catalogne qui assume pleinement son héritage, qui le fait vivre, qui l'adapte sans le trahir. Nos trente-deux ans d'association témoignent de cette greffe réussie : nous sommes devenus des passeurs entre deux mondes.

Alors en ce début de printemps, je vous souhaite de continuer à profiter pleinement de ces moments qui font battre le cœur de notre région. Que vous ayez dansé dans les rues de Roses déguisés en personnages improbables, ou que vous vous prépariez à flâner le 23 avril entre les étals de livres et de roses, rappelez-vous que nous avons une chance folle : celle de vivre dans un endroit où la beauté et la joie ne sont pas des options, mais un art de vivre quotidien.

Bon printemps catalan, et que Sant Jordi vous apporte de belles lectures et de belles rencontres !

Avec toute mon amitié,
Christian PERON-DEBARBIERI
Président



Sommaire

8

HISTOIRE

Toroella de Montgri

44

ATELIER D'ÉCRITURE

Le palier vide

12

VIE LOCALE

Carnaval de Roses
Agenda des festivités

48

VOYAGE

Voyage au Pérou

20

LA VIE DE L'AMICALE

Convivialité à l'amicale

54

CUISINE

Les calçots

24

SCIENCES

Énigme mathématique
Schrodinger

58

VIE DU COMITÉ DIRECTEUR

Les actualités
du comité directeur
La page du Consul

38

MÉDECINE

DMLA

60

JEUX & HUMOUR

Dessin humoristique
Sudoku

42

BIEN-ÊTRE

Chirurgie du dos

62

INFOS

Marchés
Santé
Urgences

Ont participé à ce numéro :

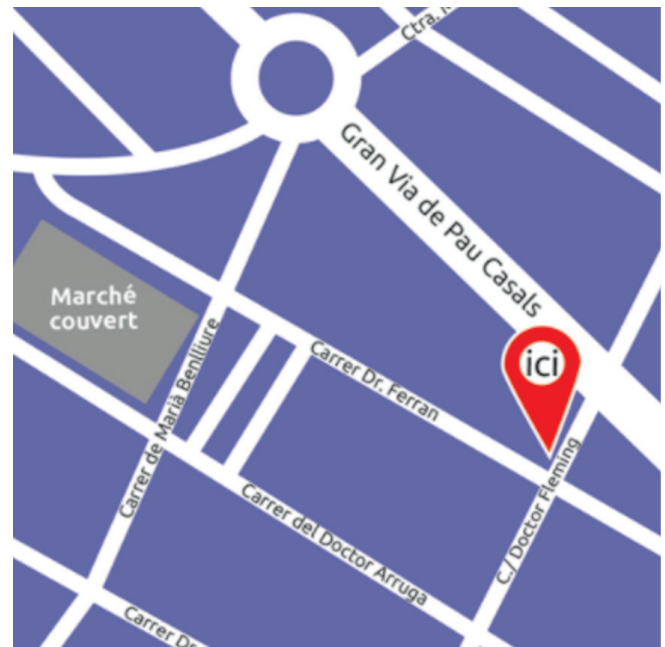
Nicole Bahers, Lionel Chappaz, Dominique Chapelier, Jean-Michel Dolat, Monia Goby, Chantal Jumel, Steve Jund, Christine Justin, Patricia Martin, Gilles Miglierina, Christian Peron Debarbieri, Docteur Loïc Pinsard, François-Xavier Pujol de Salas, Sasha, Cathy Tremblay

OÙ ET COMMENT NOUS CONTACTER

▶ AU SIÈGE DE L'AMICALE :
C/ Doctor Fleming, 35 Entresol - 17480 ROSES
Tous les vendredis de 17h à 19h
(horaires à vérifier en juillet et août)

▶ PAR EMAIL :
contact@amicaleroses.org

▶ SITE WEB :
www.amicaleroses.org



Chers Lecteurs, Vous vous sentez une âme d'écrivain ou un talent de photographe, nous recherchons toujours des textes et /ou photos pour Le Petit Poisson, n'hésitez pas à nous contacter petitpoisson@amicaleroses.org

Publicité et édition: Isa Moral

Pour toutes informations: Téléphone: + 34 696 078 844

Dépot légal: No GI-947-2001

Les idées et les opinions exprimées dans les textes publiés n'engagent que leurs auteurs.

L'Amicale des Français décline toute responsabilité concernant les publicités apparaissant dans Le Petit Poisson.

EL REI DE LA RAJOLA

•• Carrelages · Salles de bains · Mur et Sols ••

Le carrelage *qui transforme* vos espaces



VENEZ VISITER NOS MAGASINS

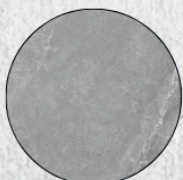
CHOISIS LE CARRELAGE QUI TE DÉFINIT LE MIEUX



MARBRE



BOIS



PIERRE



HIDRAULIQUE



RUSTIQUE



Conseils d'Expert



Livraison Rapide



Prix Bas

Medinyà Ctra N-II km 726 - Biure Ctra N-II km 766 - Palafolls N-II km 680

Téléphone: 972 49 83 12 · Courriel: publi@elreidelarajola.com

CLÍNICA DENTAL

implantdent



PLANIFICATION 3D EN IMPLANTOLOGIE

Pour un diagnostic précis, précis et de meilleure qualité maintenant à la clinique dentaire Implantdent Figueres, nous vous offrons les avantages offerts par le nouveau scanner 3D.

À la clinique dentaire Implantdent de Figueres, nous avons toujours voulu vous offrir un meilleur diagnostic pour votre santé dentaire. Pour cela, nous avons une grande équipe de spécialistes et de professionnels qui y travaillent. Obtenir plus de patients chaque jour qui font plus confiance à notre clinique.

L'un des outils les plus novateurs en implantologie est le scanner informatisé à faisceau conique (TAC) avec reconstruction d'images dentaires en trois dimensions.

Grâce à cette nouvelle technologie, les spécialistes en implantologie de la clinique dentaire Implantdent de Figueres peuvent effectuer une simulation de l'ensemble du traitement chirurgical, ce qui leur permet d'effectuer une chirurgie des implants dentaires plus simple et plus sûre.

Grâce au scanner à faisceau conique avec la technologie 3D, il est possible d'obtenir des images tridimensionnelles de la bouche du patient: l'os, les nerfs et les dents. Tous avec beaucoup de détails.

Grâce à un logiciel 3D spécial, le médecin peut simuler virtuellement des chirurgies implanto-logiques (planification 3D), en évaluant le profil osseux restant, la hauteur et la largeur de l'os disponible, la densité osseuse tomographique et les principales structures anatomiques de la cavité buccale.

Les images obtenues à partir de ces examens 3D permettent au médecin de mieux connaître les structures orales, ce qui permettra une meilleure planification et un meilleur développement du placement des implants et permettra de réaliser des chirurgies où l'os est rare et même pouvoir poser des implants là où auparavant, avec des tests radiologiques, ce n'était pas possible. Grâce au TAC, les patients qui pensaient ne plus pouvoir porter d'implants ni résoudre leurs problèmes buccaux pourraient être réévalués pour de nouvelles alternatives.

Club nautic 1-2
17487 Empuriabrava
872 02 75 23

Nou 63-65
17600 Figueres
972 51 21 81

Riera dels Ginjolars 71-73
17480 Roses
972 15 08 61

HORAIRE DE 9 A 21H.

www.dentalimplantdent.com

PREMIÈRE VISITE + RADIOGRAPHIE + HYGIÈNE DENTAIRE GRATUIT

Selon diagnostic du médecin

CLÍNICA DENTAL

implantdent

Club nautic 1-2
17487 Empuriabrava
872 02 75 23

Nou 63-65
17600 Figueres
972 51 21 81

Riera dels Ginjolers 71-73
17480 Roses
972 15 08 61

HORAIRE DE 9 A 21H.

www.dentalimplantdent.com

Cliniques inscrites dans le Registre Sanitaire avec le numéro E17858688, E17824255

www.gruparts.com



IMPLANTS DENTAIRES UNE SOLUTION DÉFINITIVE



dentition fixe
4/6/8 implants



dentition complète
amovible à souhait



dentition hybride
avec dentition amovible



dentition all on four
avec 4 implants



implants unitaires
individuels / ponts

IMPLANTOLOGIE

**RADIOGRAPHIE + ÉTUDE
GRATUITES**

*Possibilité de choisir d'autres matériaux à prix différent

Torroella de Montgrí, ville et château

Textes : Gilles Miglierina (Sources : Wikipedia, Panneaux explicatifs de l'ajutament de Toroella)

Photos : Gilles Miglierina Wikipedia (château de Montgrí)



Torroella, ancienne cité royale, se niche au pied du massif calcaire du Montgrí, au cœur de champs fertiles et de vergers irrigués.

Torroella de Montgrí est une commune qui compte plus de mille ans d'histoire encore présents dans son réseau de rues, places et bâtiments médiévaux.

Située à six kilomètres de la mer, Torroella de Montgrí possède une vieille ville entourée de promenades qui suivent le parcours de l'ancienne muraille romaine, dont certains vestiges sont aujourd'hui conservés.

Existant depuis les temps antiques, la ville a été construite selon les schémas classiques des camps romains. Quatre grands axes se rejoignent en leur centre sur la Plaça de la Ville.

Le centre historique de Torroella de Montgrí a été édifié aux XIII^{ème} et XIV^{ème} siècles. La place centrale et les axes principaux dévoilent des façades et des portiques allant jusqu'au XVII^{ème} siècle, et quelques maisons de style colonial, datant du XIX^{ème} siècle et bâties par des familles revenues des Amériques.

On y distingue la tour de Les Bruixes (XV^{ème}-XVI^{ème}) et la porte de Santa Caterina (XIV^{ème} siècle). Dans cette localité, la visite de l'église Sant Genís, véri-

table joyau de l'art gothique, est incontournable. Mentionnons également la chapelle de Sant Antoni, de style roman, située sur la place à arcades de la Vila. Sur cette même place, se dresse la Casa de la Vila (XV^{ème} et XVI^{ème}), avec son grand cadran solaire. Sur la promenade de l'Església se trouve le palais El Mirador (IX^{ème}-XIV^{ème}), aujourd'hui transformé en hôtel de luxe. Le village est le siège d'un festival international de musique, ainsi que de cycles de concerts de jazz au cours des mois de juillet et août.

2 musées à Torroella de Montgrí

Palau Solterra, musée de la photographie contemporaine. Collection permanente et expositions temporaires dans une résidence historique des comtes de Torroella (XV^{ème} siècle).

Le Musée de la Méditerranée, pour découvrir la Méditerranée avec les cinq sens

Une expérience participative pour tous les âges, qui nous invite à sentir les arômes de la Méditerranée, à entendre les sons et la musique, à toucher l'histoire et à profiter d'un audiovisuel qui nous amène à la réalité de la Méditerranée actuelle.

Outre l'activité musicale, l'offre culturelle est de plus en plus riche et variée. Son ensemble historique médiéval, l'amabilité et l'hospitalité de ses habitants et son intense activité culturelle vous invitent à découvrir cet endroit tranquillement et à votre rythme.

Le marché de Torroella de Montgrí est très couru en raison de ses nombreux stands. Il se tient le lundi matin.

Château de Montgrí

Le château de Montgrí (castell del Montgrí, également nommé château de Torroella de Montgrí ou de Sainte-Catherine) est une fortification construite de 1294 à 1304 par le roi Jacques II d'Aragon à la cime du massif de Montgrí sur la commune de Torroella de Montgrí.

Le Montgrí est une petite montagne de type calcaire, d'une altitude de 315 m et située à 6 km de la mer. La cime offre une bonne visibilité sur toute la plaine de l'Empordà, jusqu'au massif du Canigou.





Histoire

Au-dessus du massif de Montgrí s'élève la figure emblématique du château de Montgrí. Sa construction fut initiée par Bernat de Llabià, gouverneur de Torroella, en 1294, en tant que point de contrôle en prévision d'un affrontement entre Jacques II d'Aragon et Pons V, comte d'Empúries, mais les travaux sont interrompus en 1301 sans que la construction soit achevée, à cause de la consolidation du comté de Barcelone face au Comté d'Empúries. Il est abandonné en 1472.

Les châteaux de Bellcaire et de Montgrí sont deux témoignages de la lutte fratricide de la monarchie contre le pouvoir féodal. La lutte se termine par l'incorporation du comté à la couronne d'Aragon, après avoir ruiné la région et provoqué le détournement du Ter. Son cours original passait au nord de Montgrí et se trouve aujourd'hui au sud. Cette déviation provoque la formation des dunes continentales à Torroella.

>>>



DUO BEAUTÉ

L'Oreal professionnel

MÈCHES - COULEURS - MÈCHES DUO - COIFFURE HOMME, FEMME ET ENFANT

TEL. 972 454 956 - GRAN RESERVA - 17487 EMPURIABRAVA (GIRONA)
DU MARDI AU SAMEDI DE 10H A 19H NON STOP

Architecture

Le château marque la tendance importée d'Orient après les premières croisades en Terre sainte durant les XIIe et XIIIe siècles. Le plan carré de 31 m de côté est délimité par quatre tours cylindriques aux angles équipées de fosses et de citernes. Les murailles sont hautes de 13 m, et sont surmontées d'un chemin de ronde et de créneaux parfaitement dessinés. La façade est orientée vers le midi, où se trouve la porte d'accès formée par un arc en plein cintre fermé par un pont-levis. La porte donne sur une cour carrée.

Le centre de cette cour possède un pavage carré plus petit autour duquel on devine que des salles adossées aux murs devaient être construites. L'emplacement d'arches déterminant ces salles est visible dans les murs. La littérature indique que, selon le plan des châteaux des Croisés, le sommet de ces salles aurait dû servir à recueillir l'eau de pluie avant de la stocker dans une citerne. L'interruption des travaux n'a pas permis la réalisation de ces plans.

Une partie des matériaux provient de l'arasement de la colline.

À la vue de cette œuvre grandiose en haut de la montagne, il est facile d'imaginer les terribles efforts journaliers nécessaires à sa construction. Le château n'est accessible que par un chemin escarpé pouvant être parcouru à pied ou avec un âne. Il n'y a pas de point d'eau.



Conseils pour la visite

Pour la ville, garer son véhicule et parcourir les ruelles à pied, pas de précautions particulières.

Pour le château : visite possible en empruntant le chemin qui vous mène au sommet (libre et ouvert toute l'année). Ne pas faire l'excursion en été ou par grande chaleur. Prévoir de bonnes chaussures de randonnée et se munir d'eau et de nourriture. Les efforts sont importants. Être en excellente santé – sinon, renoncer à la montée.



Tecnik informatica

Specialiste informatique à Rosas



Vente

Vente d'ordinateur neuf et occasion (portable et tour), tous matériels informatique, tablette, réseau, etc...



Internet

Service Wifi autour de la boutique et a Santa Margari-da <HOTSPOT_TECNIKINFO>. Solution FIBRE et WIMAX internet pour votre maison ou immeuble.



Réparation

Réparation hardware et software multi-marque windows, linux, mac os, pc et portable



Téléphonie

Vente de carte prépayé, recharge tout opérateur. Router 4G.



Vidéo Surveillance

Installation de caméra pour votre maison ou local comercial.

Sécurisez votre maison ou votre entreprise avec la gamme complète de **caméras connectées par wifi ou par câble**. Tecnik Informatica fournit et/ou installe votre système de vidéosurveillance pour prévenir les effractions ou le squat de votre propriété (48 heures avant le squat définitif de votre propriété).



Le carnaval a Roses

Par Chantal JUMEL

Le carnaval est un spectacle culturel fort, combinant l'histoire, les traditions locales et les célébrations du renouveau ; c'est l'une des fêtes les plus anciennes et les plus populaires d'Europe.

Ses origines remontent à l'antiquité pour célébrer la fin de l'hiver. Plus tard, le carnaval s'est inscrit dans le calendrier chrétien comme une période de réjouissance précédant le carême.

Au fil des siècles, chaque région a façonné ses propres traditions faisant du carnaval une célébration haute en couleurs, symbole de liberté et de créativité.

Intéressons-nous au carnaval en Catalogne : cette fête plonge ses racines loin dans le temps et en Catalogne, comme ailleurs autour de la méditerranée, elle marque depuis des siècles un moment festif juste avant les jours plus sages du carême. Héritière des anciennes célébrations païennes de la fin de l'hiver, le carnaval catalan s'est construit autour de la satire, du rire et du plaisir de se déguiser pour bousculer les règles, le temps de quelques jours.

Le carnaval de Roses, quand la ville se pare de couleurs et bonne humeur. Ici, on célèbre la fantaisie sans retenue, l'esprit collectif et le goût de la fête. Profondément ancré dans la tradition catalane, c'est un moment attendu, préparé avec enthousiasme par les associations, les groupes et les habitants, un rendez-vous incontournable.

Voici le témoignage de « Sasha » jeune étudiante, très impliquée dans cette fête :

« Franchement, le carnaval de Roses, c'est juste énorme ! Ce sont de nombreux chars (75) appelés 'les colles', chacun avec ses danseurs, ses costumes et son univers. Au total, plus de 5000 déguisements qui envahissent les rues ... et 250 photographes pour essayer de tout immortaliser (bon courage à eux). Toujours dans la bonne humeur s'organisent des compétitions comme le concours de chorégraphies, le concours de déguisements et le concours de chars. Et le top, c'est que les gagnants remportent de l'argent pour réinvestir dans leur char l'année suivante. Côté programme, tout commence fort :



Jeudi 12 février : bienvenue à Sa Majesté le Roi du Carnaval, puis fête musicale ouverte à tous, mais attention, déguisement obligatoire pour entrer !

Vendredi 13, samedi 14 et dimanche 15 février : défilés le long de l'avenue de Rhode suivis de soirées dansantes.

Et pour clôturer en beauté, le lundi 16 février après un riz populaire, à la plage de La Punta, arrive en soirée le cortège mortuaire du défunt roi du carnaval et l'enterrement de la sardine avec spectacle pyrotechnique accompagné de musique. Un moment à la fois festif et symbolique, juste avant l'entrée en Carême qui commence le mercredi 18 février.

Après cela, plus qu'à attendre l'année suivante et recommencer encore plus fort ! »

Quelques explications :

Le 'Rei del Carnaval' (le roi du carnaval) est une personne choisie chaque année parmi les participants ou les « colles » pour représenter l'esprit de la fête pendant toute la durée des festivités jusqu'à sa disparition rituelle lors de l'enterrement de la sardine. Moralité : au carnaval, même les rois finissent en poisson grillé.

Mais que représente l'enterrement de la sardine ? « L'entierro de la Sardina » a une signification à la fois symbolique, moqueuse et festive. C'est le dernier acte, celui qui dit « stop à la fête ». Et alors pourquoi la sardine, me direz-vous ? C'est un pois- >>>

son simple qui symbolise le retour à la modération. A Roses, avec la mer juste à côté, la sardine est aussi un clin d'œil évident à l'identité maritime de la ville. Et pourquoi la brûler ? C'est un rite de purification : on brûle les excès, les folies, les abus du carnaval. C'est aussi une parodie d'enterrement souvent accompagné de pleurs exagérés, de fausses veuves, un deuil pas très sérieux. Ce faux enterrement, volontairement théâtral, marque la fin des excès et l'entrée dans le Carême.

A Roses, le Carnaval s'achève en fumée de sardine, mais l'envie de faire la fête, elle, ne brûle jamais vraiment. Ici, la fête a le goût du sel, du rire et d'une sardine flamboyante.

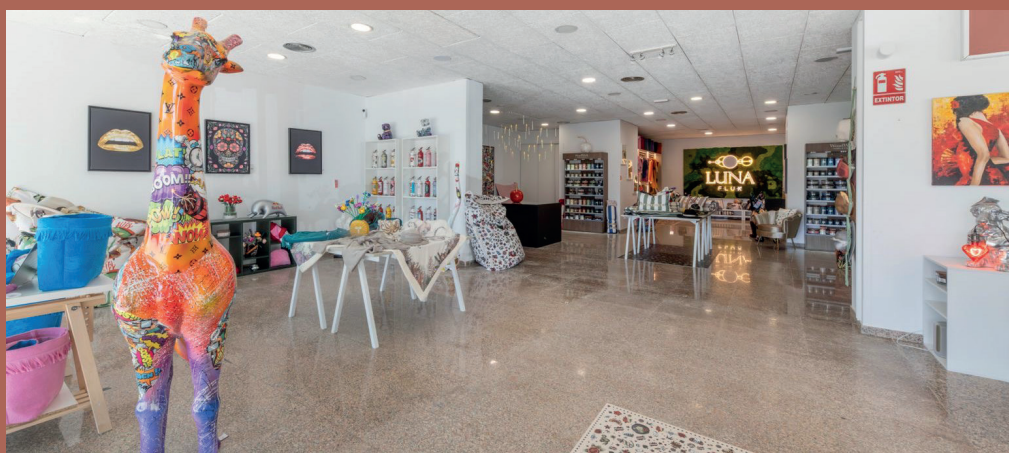
C'est un moment de partage et de fierté locale. Une parenthèse joyeuse au cœur de l'hiver dans un esprit populaire et convivial.

Chaque année, les rues de la ville se transforment en scène à ciel ouvert où l'imagination prend le pouvoir et où l'on célèbre ensemble l'humour, la dérision et la convivialité. La participation des habitants est essentielle : ici, on ne se contente pas de regarder, on devient acteur de la fête. Entre satire joyeuse, costumes inventifs et ambiance bon enfant, le Carnaval de Roses incarne à merveille l'esprit catalan : festif, chaleureux et résolument tourné vers le partage.




Bon à savoir :

Le carnaval a généralement lieu en février, sur plusieurs jours. Mieux vaut arriver tôt pour profiter des défilés et penser à réserver son hébergement à l'avance car la ville attire de nombreux visiteurs pendant cette période. C'est l'occasion parfaite pour découvrir la ville.



CAFE-BOUTIQUE

Là où le shopping rencontre le café.

 Avinguda de la republica catalana, 38
17487 Empuriabrava

Agenda des festivités

Par Dominique Chapelier

Mars 2026

- Du 13 au 22 mars – Route des Tapas

La Route des Tapas est un événement gastronomique annuel. De nombreux bars et restaurants de Roses et ses environs proposent des tapas spéciales à bas prix (environ 3,50 €) accompagnées d'un verre de vin d'Appellation d'Origine Empordà, offrant une découverte culinaire de la région, avec une application mobile pour suivre le parcours et participer à des tirages au sort.

Quand ?

- L'événement se déroule sur environ 10 jours au printemps.

Quoi ?

- Des bars, cafés et restaurants proposent des tapas uniques incluant poissons, fruits de mer, viandes, riz, cuisine fusion et desserts.
- Chaque tapa est servie avec une boisson au choix, vin de la DO Empordà, bière, eau gazeuse.

Prix et Participation

- Le prix d'une tapa + boisson est de 3,50 €.
- Vous pouvez télécharger l'application "Ruta Tapas Roses" pour créer votre itinéraire, voter pour vos tapas préférées et gagner des prix.



21 mars – Trail Costa Brava

La Costa Brava n'est pas seulement une destination de soleil et de mer ; c'est un paradis pour le sport d'aventure, en particulier pour le trail running ... Ses falaises abruptes, ses sentiers boisés et les étapes emblématiques du Camino de Ronda (GR-92) se combinent pour offrir l'un des décors les plus spectaculaires et exigeants du calendrier sportif. Si le running est votre passion, le Trail Costa Brava 2026 s'annonce comme le rendez-vous incontournable.

Plusieurs parcours de trail te sont proposés : 14 Km, 23 Km 43 Km

Dates d'inscription

- Date de début : 2 août 2025, 00 : 00
- Date de fin : 21 mars 2026, 19 : 00

Où et quand

- Heure : 07 : 00
- Palamos, Girona,



22 mars – Entrepobles Gironès

Une course de 10 km dans la province de Gérone

Dates d'inscription

- Date de début : 10 nov. 2025, 00 : 00
- Date de fin : 22 mars 2026, 23 : 59

Où et quand

- Heure : 09 : 30
- Llagostera, Girona,

Mars à Mai - Le Festival In-Somni

C'est un événement musical indépendant itinérant sur la Costa Brava, axé sur le rock, le punk et l'électronique, qui se déroule à différentes dates et lieux (comme Sant Feliu de Guíxols, Olot, Salt) et célèbre la musique de la scène underground avec des artistes nationaux et internationaux, en présentant des éditions en mars, mai,

Caractéristiques du Festival In-Somni :

- Genre Musical : Rock, Punk, Indie, Kraut-rock, Électronique, Rhythm & Blues.
- Format : Itinérant, avec des concerts dans différentes villes et salles de la région
- Dates : Il a lieu à diverses périodes
- Artistes : Il présente des groupes émergents et établis de la scène indépendante.

Pour tout renseignement
<https://www.in-somni.info/>

>>>

Avril 2026

Du 2 au 6 avril - Semaine Sainte : Animations religieuses et culturelles

Dates Clés

- Dimanche des Rameaux : 5 avril 2026.
- Vendredi Saint : 10 avril 2026 (commémoration de la Crucifixion).
- Dimanche de Pâques : 12 avril 2026 (résurrection du Christ).

À Castelló d'Empúries

- Processions : Attendez-vous à des défilés de pénitents encapuchonnés portant des statues religieuses.
- Chemin de Croix (Via Crucis) : C'est une tradition forte à Castelló d'Empúries, avec des célébrations religieuses tout au long de la semaine, notamment le Dimanche des Rameaux et le Vendredi Saint.
- Ambiance Locale : Des événements religieux, des messes spéciales, et une atmosphère de recueillement et de fête seront présents dans toute la ville.

Le 2 avril – Le Bal de la Mort à Verges



Vous aimez le surnaturel et ses ambiances mystérieuses ? Le Jeudi saint, à Verges sur la Costa Brava, vous serez au bon endroit ! Classée « Fête Traditionnelle d'Intérêt Culturel », c'est un événement unique de la culture populaire catalane. Cette « Dansa de la Mort » fait partie de la grande Procession de la Vierge qui a lieu dans la nuit du Jeudi saint. À l'origine une pièce de théâtre d'évangélisation, elle comprend aujourd'hui également >>>

Cabinet d'Ostéopathie de la Costa Brava



Steve JUND,
Ostéopathe Eur. Ost. D.O.

Membre du Groupement des Ostéopathes de France
Miembro del Registro de Osteopatas de España

Traitement du bébé au Sénior

Téléphone : (0034) 666 154 883
(0033) 6 18 64 08 27

@ : steve.jund@yahoo.es

Consultation au cabinet sur Rendez-vous téléphonique

Cabinet d'Ostéopathie, Carrer Cala Nans 1, 17480 Roses-Santa Margarida

Tarif : 60€ la consultation

Moyen de paiement accepté : espèce ou Bizum

Céline MILHAC
Étiomédecine

Décodage psychosomatique
Médecine Traditionnelle Chinoise



Téléphone : (0033) 7 86 85 66 86

@ : milhacel@gmail.com

un défilé romain ainsi qu'une impressionnante procession représentant le voyage du Christ au Mont Calvaire.

C'est ainsi que, lors de la procession, cinq danseurs habillés en squelettes entrent en scène au son des percussions. Symbolisant la mort, le caractère éphémère de la vie et la vanité des biens matériels, ce macabre cortège vous fascinera autant qu'il vous effraiera !

Programme détaillé du Jeudi Saint 2026

- 17h30 : Défilé des « Manages » (soldats romains).
- 21h30 : Représentation du Mystère de la Passion avec la Danse de la Mort sur la Plaza Mayor (spectacle payant).
- 24h00 (minuit) : Début de la Procession nocturne dans les rues du village (gratuite), avec la Danse de la Mort, éclairée par des torches.
- Environ 01h30 : Crucifixion.

Informations pratiques

- Billets : Nécessaires pour la représentation sur la Plaza Mayor, disponibles en ligne ou au Centre de Visiteurs.
- Accès : La procession dans les rues est gratuite et visible depuis le parcours.
- Spécialité : L'ambiance médiévale unique de Verges est le cadre naturel de cet événement patrimonial.

Du 17 au 20 avril – Festival Peralada (date à reconfirmer)

Le Festival Peralada propose des événements à Pâques, offrant un mélange d'opéra, de danse et de musique classique dans le cadre du Château de Peralada, mais les dates précises et la programmation pour Pâques 2026 ne sont pas encore annoncées, bien que les éditions précédentes montrent un festival axé sur l'opéra et la musique baroque durant cette période.

Ce que l'on sait déjà :

- Type de festival : International, focalisé sur l'opéra, la danse, la musique classique et le théâtre.
- Lieux : Le Château de Peralada et d'autres sites de la région.
- Tradition de Pâques : Le festival inclut traditionnellement des événements de Pâques, souvent axés sur la musique baroque et l'opéra, comme l'a montré le festival de Pâques 2025 avec des performances de Vespres d'Arnadí.

Comment trouver les informations pour 2026 :

- Consultez régulièrement le site officiel du Festival Castell de Peralada ou des sites touristiques comme Costa Brava dans les mois précédant Pâques 2026 pour les annonces officielles.



Le 23 avril - Fête de Sant Jordi : Les rues se rempliront de stands de livres et de roses, une tradition incontournable en Catalogne.

Mai 2026

Du 9 au 17 mai - Girona a Cappella Festival

Un festival de chant a cappella dans la ville voisine de Gérone.

La musique a cappella est l'un des styles musicaux les plus répandus et appréciés au monde. Elle offre une source inépuisable de possibilités, de richesse et de renouvellement constant, et de nombreux groupes jouissent d'une grande popularité tant au niveau national qu'international. C'est pourquoi ce festival est ouvert à tous les âges.

Les dates du Girona a Cappella Festival 2026 sont désormais confirmées : il se tiendra du 9 au 17 mai 2026 à l'Auditorium de Gérone et sur la Plaza de la Independencia. Il est organisé par DDM Visual en collaboration avec la mairie de Gérone. Vous trouverez plus d'informations sur le site officiel et sur : <https://www.catalunya.com/es/contin-guts/esdeveniments-agenda/girona-a-cappella-festival-1-1-555072>

Lieu : Auditorium de Gérone et Plaza de la Independencia.



DOCTEUR MARC ADASY

Implants Capillaires Traitement de l'alopecie

AVANT



APRÈS



DOCTEUR MARC ADASY

FR. 0033.664.73.24.41 / ES. 0034.627.77.26.01

Du 9 au 17 mai – Temps de Flors (festival des fleurs)

Pendant les neuf jours de cette exposition, Gérone se pare de fleurs pour le plus grand plaisir des visiteurs. Créée en 1954, elle anime chaque année au mois de mai la ville d'arômes, de couleurs et d'art.

Pendant neuf jours, des recoins méconnus de la ville, ainsi que des bâtiments institutionnels habituellement fermés au public, ouvrent leurs portes. Chaque année, l'exposition présente plus d'une centaine de compositions florales disséminées dans les cours, les monuments et les jardins de Gérone, notamment dans la vieille ville, le quartier de Vista Alegre et la Carrer del Carme. Ces installations mettent en lumière les projets d'artistes nationaux et internationaux.

Dans le but d'intégrer la culture à la promotion de la ville, une série d'activités culturelles sont organisées pendant l'exposition florale afin de promouvoir un tourisme de qualité à Gérone.

Il convient de souligner que les secteurs de l'hôtellerie et du commerce de détail participent chaque année à la célébration de Girona, Temps de Flors : décoration des vitrines, création de menus spéciaux, etc.



17 Mai - Rejoignez le Run Festival Tossa de Mar 2026

Le Run Festival Tossa de Mar propose des courses pour tous les niveaux. Les parcours de 10 ou 21 km, exigeants, offrent de superbes vues sur la Costa Brava catalane et la mer Méditerranée, avec une arrivée au pied d'une forteresse médiévale du XIIIe siècle et sur la Grande Plage.

Pour ceux qui préfèrent une course plus accessible, un 5 km est également proposé en centre-ville, sur un parcours plat et facile.

Les courses en sentier offrent également des vues imprenables sur la mer Méditerranée et le cadre naturel exceptionnel de Tossa de Mar.

Adresse de départ : Platja Gran, Tossa de Mar, Espagne

Adresse finale : Platja Gran, Tossa de Mar, Espagne
Les inscriptions se terminent le 15 mai

Juin 2026

7 juin – Foire Médiévale de Peralada

La Foire Médiévale de Peralada, appelée « Na Mercadera », transforme le centre historique en marché médiéval avec artisans, jongleurs et chevaliers, un événement incontournable pour revivre le passé de cette cité médiévale.

- Nom de l'événement : Fira Medieval Na Mercadera (Foire Médiévale Na Mercadera).

- Dates estimées : Le premier week-end de juin, probablement le 7 juin 2026, mais à confirmer sur les sites officiels.

- Lieu : Le centre historique de Peralada, Alt Empordà (Gérone, Espagne).

- Thème : Hommage à Na Mercadera, héroïne médiévale de Peralada.

Au programme (général) :

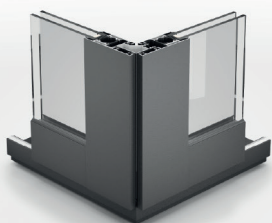
- Marché médiéval avec produits artisanaux (miel, pain, herbes).

- Spectacles de rue : comédiens, jongleurs, marionnettistes, musiciens.

- Combats de chevaliers et animations pour enfants (école de tir à l'arc, promenades à âne).

- Défilés de personnages d'époque et animations musicales





DECO renove

Cerramientos Thermia Barcelona

MENUISERIE ALUMINIUM ET PVC

Le design généreux des fenêtres, ainsi que la couleur changeante des boiseries, s'intègrent élégamment au style de la maison, offrant une vue harmonieuse qui varie subtilement en fonction de la lumière du soleil. Cela permet de vivre une expérience unique de connexion avec la nature..



Tel. +34 633129836

decorenove1981@gmail.com

Fin d'année 2025 et début 2026 Toujours de bons moments à l'Amicale

Par Nicole Bahers

Nous avons tous hâte de terminer 2025, de retrouver nos familles et nos amis pour les fêtes de fin d'année, ou de faire une petite coupure reposante. Et nous nous sommes retrouvés avec encore plus de plaisir en ce début 2026.

Le pot de fin d'année du cours d'espagnol

Traditionnellement à chaque fin de trimestre, Pilar réunit l'ensemble de ses élèves pour un dernier cours suivi d'un moment convivial autour d'un buffet. Toujours beaucoup de succès et de plaisir pour ces « aficionados ».



L'apéro de fin d'année de l'amicale

Cette tradition est assez récente à l'amicale mais a de plus en plus de succès. Nous étions 70 adhérents, le 17 décembre, au Cal Castanyer, pour nous retrouver autour d'un apéritif. Beaucoup d'ambiance, de convivialité, et l'occasion d'accueillir les nouveaux inscrits de la fin d'année.



Le repas de fin d'année du golf

Les golfeurs ont profité de leur dernière sortie de l'année pour se retrouver, à l'initiative de Jean-Michel et Jean-Marc, leurs animateurs, à Torremiróna. Une belle matinée de golf suivie d'un déjeuner animé et sympathique.



>>>

 Bé...de gust



**VIANDE GRILLÉE
ET À LA PIERRE**



**Menu de groupe
Menu du jour
Menu festif**

**Lundi fermé
Du mardi au dimanche
De 6h30 à 00h**

C/ Empordà, 74
17600 Figueres

Réservations 616337141
Tel. 972 500 751
trscantero@gmail.com





Le repas de la rando

Le 14 janvier, 28 randonneurs se sont retrouvés pour la première marche de l'année à Vilopriu : environ 10 km suivis d'un excellent repas au restaurant du camp de tir. Le soleil était présent et nous avons pris l'apéro, avec modération, au soleil, sur la terrasse. Merci Cathy, l'animatrice de cette activité, pour l'organisation des marches et et tous les bons moments de convivialité.

La galette de l'amicale

Dès le 6 janvier, retour aux fondamentaux, et partage de la galette et des couronnes dans les locaux de l'amicale. L'occasion pour notre Président de faire le bilan de l'année écoulée, une projection pour 2026, et de remercier tous nos bénévoles. Notre amicale, comme le dit le Consul dans ce numéro, est un trait d'union qui repose sur l'implication d'une quarantaine d'adhérents . Donc, un grand merci à tous nos amis qui ne comptent pas leur temps .



>>>

Le pica-pica du Padel

le lundi 19 janvier, après nos matchs de padel, Lionel et le club de tennis de Rosas nous ont conviés à un généreux pica-pica . Les 25 « padélistes », contents de se retrouver, en ont profité pour s'amuser, faire des projets et discuter « padel ». Bravo Lionel pour l'organisation de cette activité qui regroupe, deux fois par semaine, plus de 20 personnes .



CLÍNICA
VETERINARIA
DR. GOMIS



MEDICINA INTERNA · CIRURGIA · TRAUMATOLOGIA · RAIGS X
ANÀLISIS CLÍNIQUES · VACUNACIONS · ECOGRAFIES

URGÈNCIES:
629 78 65 79

veterinaris@clinicagomis.com
www.clinicagomis.com



Av. Arquitecte Gaudi, 16
17480 ROSES
Tel. 972 25 69 96
Horari visita:
De dilluns n. divendres
11-14h i 17-20h

Sector Noguera, 50
17487 EMPURIABRAVA
Tel. 972 45 12 63
Horari visita.:
De dilluns a divendres 10-20h
Dissabtes 11-14h / 18-20h

Énigme mathématique

Par Christian Peron-Debarbieri

2025 est terminée, place à 2026 ! Mais jetons quand même un coup d'œil sur les particularités -rares- de ce fichu nombre qu'est 2025 :

Propriétés arithmétiques de base

2025 est un nombre composé impair, jusque-là j'arrive à suivre. Sa décomposition en facteurs premiers est $3^2 \times 5^2 \times 9$ ou plus précisément $3^4 \times 5^2 = 81 \times 25$.

Propriétés remarquables

2025 était une année « carrée » car : $2025 = 45^2$, ce qui en fait un carré parfait. C'est le carré de 45. Là ça se complique un peu...

L'année écoulée était aussi un « Nombre de Harshad » : 2025 est divisible par la somme de ses chiffres ($2025 \div 9 = 225$). (Moi je crois que ce Mr Harshad devait beaucoup s'ennuyer pour inventer ça...)

Cette sacrée année 2025 avait de plus une propriété palindromique remarquable : Si vous écrivez les nombres de 0 à 9 puis de 9 à 0, vous obtenez : 0123456789876543210, et la somme de tous ces chiffres est... 90, et $90^2 \div 4 = 2025$.

Non seulement c'était une année carrée mais en plus elle était « cubique » : 2025 peut s'écrire comme $1^3 + 2^3 + 3^3 + 4^3 + 5^3 + 6^3 + 7^3 + 8^3 + 9^3 = 2025$. C'est la somme des cubes des neuf premiers entiers positifs. Pfff... Rien à voir avec Picasso...

Et puisqu'on est dans les carrés : $2025 = 1^2 + 44^2 + 8^2$ (somme de trois carrés).

Allez, un p'tit dernier pour la route : 45 est le 9ème nombre triangulaire ($1+2+3+\dots+9 = 45$), donc $2025 = 45^2$ est à la fois un carré et le carré d'un nombre triangulaire.

Le nombre 2025 possède donc des propriétés mathématiques particulièrement élégantes et variées ! (Surtout pour ceux qui s'ennuient ou pour les profs de maths qui veulent du mal aux élèves !)

Autres particularités

-En numérologie : La somme de ses chiffres ($2+0+2+5$) est 9, ce qui en fait une année universelle 9, symbolisant la fin d'un cycle.

-Sur le calendrier : L'année 2025 a commencé un mercredi et s'est terminée un mercredi, avec un seul vendredi 13 (le 13 juin).

-Et au niveau mondial : L'ONU a déclaré 2025 Année internationale de la science et de la technologie quantiques (IYQ2025)

Au global, moi je suis plutôt content que cette année soit terminée ! On n'en verra pas une autre aussi compliquée avant longtemps ! Youpi, vive 2026 !

irène

ASSESSORIA I GESTIONS
FISCALITÉ IMMOBILIÈRE



C/ Flamicell, 30 17487 Empuriabrava

BERATUNGSBÜRO - CONSULTANT'S OFFICE
SERVICES COMPTABLES & JURIDIQUES



+34 972 451 871
+34 601 980 567



info@irenegestions.com



www.irenegestions.com

animateurs : QUI FAIT QUOI ?

LES
ACTIVITES
PONTUELL
ES

Ce sont des sorties culturelles
mais aussi des moments festifs
de convivialité, des lieux de
rencontre, qui sont organisés
au fil de l'année.

LES
ACTIVITES
SPORTIVES

Tous les jours une nouvelle
activité sportive différente,
essayez-les, et si ça vous
convient, inscrivez vous !!

LES
ACTIVITES
RECREATIVES

De nombreux livres vous sont
proposés, des parties de jeux
de carte, des créations
manuelles et pourquoi pas
apprendre l'espagnol ?...



Nadine
facebook



Colinne
Dessin / danse en
ligne



Jean Michel
Golf



Christian
Smartphone / petit
poisson / Atelier
d'écriture



Gilles
activités culturelles
/ marche



Lionel
Padel



Sophie
Chant



Georges
VTI/VTC



Maryse
Couture



Mario
Activités
culturelles



Babeth
Marche
aquatique



Florence
Marche
aquatique/
bibliothèque



Béatrice
Loisirs Créatifs



Jeanine
Randonnée



Jacques
facebook



Cathy
Randonnée



Nicole
Randonnée



Gino
Randonnée



Dominique
Cuisinier de la
paella



Annie
Conférence



Francis
Marche/jeux de
carte



Chantal
Gym douce



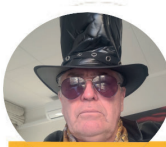
Nicole
Petit Poisson



Jacky
Cuisinier de la
paella



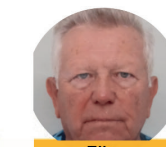
José Antonio
Immersion en
espagnol



Adrian
Théâtre



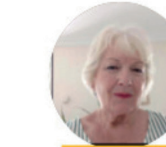
Jean Marie
Marche
nordique



Elie
Pétanque



Sylviane
Site WEB



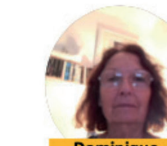
Christine
Peinture



Sylvia
Cours
d'espagnol



Pilar
Conversation
espagnol



Dominique
Yoga



Marie Claude
Yoga



Aquagym/ Bowling



Vélo de route



SOLOVIDA

MASIA-RESTAURANT

- 1698 -



MOLT MÉS QUE UNA BONA CUINA

Plaça Catalunya nº 14, Palau-Saverdera

+ (34) 683 57 61 64
@solovida_restaurant
www.solovida.es

Menu pour partager 42€

COURTIER EN ASSURANCES

Orientation client :

Nous étudions vos besoins en matière d'assurance

Nous nous déployons pour apporter les conditions qui s'adaptent le mieux à votre demande et à votre profil

Nous vous expliquons les polices, les clauses, les reçus, les indemnisations, etc.

Nous vous informons des changements légaux, des adaptations et des améliorations qui changent vos besoins

Visit: www.dunach.com

Simplifiez, groupez, confiez,
vous y gagnerez



DUNACH S.A.
Corredoria d'Assegurances

Experts à vos côtés

Qualification

Expérience

Accueil personnalisé

Proximité

Support après-vente

**Courtiers
indépendants**

Simplifiez, groupez, confiez,
vous y gagnerez

c/ Sant Mori, 14
E - 17487 EMPURIABRAVA
Castelló d'Empúries
Tel. (+34) 972 450 430

Av. Rhode, 89
E - 17480 ROSES
(Girona)
Tel. (+34) 972 257 322

E-mail: broker@dunach.com

Web: www.dunach.com

Experts à vos côtés

Erwin Schrödinger : le chat, l'équation et le mystique quantique

Par Christian Peron Debarbieri

L'homme qui tortura un chat imaginaire pour l'éternité

Commençons par l'essentiel : Erwin Schrödinger n'a jamais enfermé de chat dans une boîte. Aucun félin n'a été maltraité pendant l'élaboration de sa carrière scientifique. C'est important de le préciser car, depuis 1935, des millions de gens s'inquiètent pour un matou qui n'a jamais existé autrement que dans l'imagination d'un physicien autrichien légèrement exaspéré par ses collègues.

Mais qui était vraiment cet homme dont le nom évoque instantanément un paradoxe félin devenu star des mêmes internet ? Un génie tourmenté, un séducteur impénitent, un mystique en blouse de laboratoire, et accessoirement l'un des pères fondateurs de la mécanique quantique. Autant dire : un personnage romanesque que même un romancier n'aurait pas osé inventer.

Des Alpes à la révolution quantique

Erwin Rudolf Josef Alexander Schrödinger naît à Vienne en 1887, dans une famille bourgeoise cultivée où l'on parle allemand, anglais et français au petit-déjeuner. Son père, botaniste amateur et fabricant de linoléum, lui transmet le goût des sciences. Sa mère lui apporte une sensibilité artistique qui ne le quittera jamais. Cette combinaison donnera un scientifique capable d'écrire des équations révolutionnaires le matin et de méditer sur la philosophie védique le soir.

Enfant prodige, Schrödinger dévore les mathématiques et la physique avec un appétit qui ne faiblit jamais. Au Gymnasium, il excelle dans toutes les matières, ce qui est à la fois impressionnant et assez agaçant pour ses camarades. À l'université de Vienne, il étudie sous la direction de Franz Exner et Friedrich Hasenöhr, ce dernier étant un spécialiste de la thermodynamique qui mourra pendant la Première Guerre mondiale, privant peut-être l'histoire d'un autre génie. La guerre justement. Schrödinger y participe comme officier d'artillerie sur le front italien. Entre deux bombardements, il trouve le temps de lire, de réfléchir et de commencer à développer ses idées sur la physique. Cette capacité à philosopher sous les obus en dit long sur le personnage, un homme capable de s'abstraire du chaos pour contempler l'ordre caché de l'univers.

L'équation qui change tout (ou presque)

Après la guerre, Schrödinger erre de poste en poste, de Vienne à Iéna, puis Stuttgart, Breslau, avant de se poser à Zurich en 1921. C'est là, dans la tranquillité alpine (et

accessoirement dans une villa des Alpes où il s'est isolé avec une maîtresse, laissant sa femme à la maison, mais passons), qu'il va révolutionner la physique.

Nous sommes en 1925-1926. Le monde de la physique est en ébullition. Les vieilles certitudes newtoniennes se fissurent. Louis de Broglie a suggéré que la matière pourrait se comporter comme une onde. Werner Heisenberg a pondu une mécanique matricielle incompréhensible qui donne des migraines à tous ceux qui tentent de la comprendre (et ce n'est pas une exagération).

Schrödinger, lui, cherche quelque chose de plus... élégant. Plus continu. Moins violent pour l'intuition. Et dans un éclair de génie (ou plusieurs, étalés sur quelques mois de travail acharné), il formule son équation d'onde.

Vous savez, celle-là : $i\hbar \partial\psi/\partial t = \hat{H}\psi$

Simple, n'est-ce pas ? Bon, peut-être pas pour tout le monde. Mais l'idée de base est presque poétique : au lieu de considérer les particules comme de petites billes qui sautillent dans l'espace, Schrödinger les décrit comme des ondes qui se propagent, se superposent, interfèrent. La fonction d'onde Ψ (psi) contient toute l'information possible sur un système quantique.

Cette équation est d'une beauté mathématique stupéfiante. Elle permet de calculer l'évolution dans le temps de n'importe quel système quantique. Elle explique les niveaux d'énergie des atomes, le comportement des électrons, les propriétés de la matière à l'échelle microscopique. C'est, sans exagération, l'une des équations les plus importantes de toute l'histoire de la science.

Schrödinger publie ses résultats en 1926 dans une série d'articles qui font l'effet d'une bombe dans la communauté scientifique. Enfin, quelque chose de compréhensible ! Enfin, des équations différentielles familières plutôt que les matrices absconses d'Heisenberg ! Le soulagement est palpable.

Il y a juste un petit problème : personne ne sait vraiment ce que signifie cette fonction d'onde Ψ . Est-ce une onde réelle ? Une onde de probabilité ? Une entité mathématique abstraite ? Schrödinger lui-même pense que c'est quelque chose de physiquement réel, une sorte de nuage de charge électrique étalé dans l'espace.

C'est Max Born qui va jeter un pavé dans la mare en pro-

>>>

posant que Ψ^2 représente la probabilité de présence d'une particule. Autrement dit, avant qu'on observe, la particule n'est nulle part précisément. Elle est partout à la fois, sous forme de possibilités qui coexistent. Ce n'est qu'au moment de la mesure que le réel se décide.

Schrödinger déteste cette interprétation. Il la détestera jusqu'à la fin de sa vie. Et c'est cette frustration qui va l'amener à imaginer son expérience de pensée la plus célèbre.

Le chat qui rendit Schrödinger célèbre (à contre-cœur)

1935. Schrödinger est exaspéré. Einstein et lui correspondent régulièrement, se lamentant sur les directions que prend la mécanique quantique. Bohr, Heisenberg et leurs disciples de l'école de Copenhague proclament que la réalité n'existe pas avant qu'on ne l'observe, que les particules sont dans des états superposés jusqu'à la mesure, que Dieu joue aux dés avec l'univers.

Pour Schrödinger, tout cela est absurde. Comment le simple fait d'observer pourrait-il créer la réalité ? Comment quelque chose peut-il être à la fois ceci et cela avant qu'on regarde ? Il faut montrer l'absurdité de cette position par un exemple tellement ridicule que tout le monde comprendra qu'on fait fausse route.

D'où le chat.

Imaginez, dit Schrödinger, une boîte fermée contenant un chat, un flacon de poison, un dispositif radioactif et un détecteur de radiation. Si un atome radioactif se désintègre, le détecteur déclenche un marteau qui brise le flacon, libère le poison, et tue le chat. Si l'atome ne se désintègre pas, le chat survit. Selon la mécanique quantique, avant qu'on ouvre la boîte, l'atome est dans une superposition d'états : désintégré ET non-désintégré simultanément.

Ce qui signifie que le chat serait à la fois mort ET vivant jusqu'à ce qu'un observateur ouvre la boîte.

« Ridicule ! » s'exclame Schrödinger (enfin, en substance). Un chat ne peut pas être à la fois mort et vivant, c'est absurde ! Et pourtant, c'est exactement ce que prédit votre interprétation de Copenhague si on l'applique à des objets macroscopiques !

L'ironie cruelle de l'histoire ? Cette expérience de pensée, conçue pour montrer l'absurdité de l'interprétation dominante de la mécanique quantique, est devenue l'illustration favorite de... cette même interprétation. Le chat de Schrödinger est aujourd'hui l'icône de la superposition quantique, exactement ce contre quoi Schrödinger se battait.

Comme quoi, on peut gagner le prix Nobel et perdre totalement le contrôle de sa propre métaphore. >>>



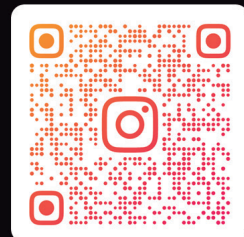
Coiffure et Esthétique



EDIFICIO BAHIA III
AVINGUDA D'EUROPA
EMPURIABRAVA



0034 606 880 314
Ouvert de lundi à samedi



Le mystique en blouse blanche

Mais réduire Schrödinger à ses équations et à son chat serait passer à côté d'une dimension essentielle du personnage. Car voilà un homme qui lisait les Upanishads en sanskrit, méditait sur la philosophie védique, et considérait que la science occidentale avait beaucoup à apprendre des sagesses orientales.

Dans son livre "Qu'est-ce que la vie ?", publié en 1944, Schrödinger explore les fondements physiques de la biologie et anticipe la découverte de l'ADN. Mais il termine par des considérations philosophiques qui auraient fait sourciller n'importe quel matérialiste strict. Il suggère que la conscience pourrait être une entité unique, que notre sentiment d'individualité pourrait être une illusion, reprenant des thèmes directement issus du Védanta.

"La conscience est un singulier dont le pluriel est inconnu", écrit-il. Une formulation qui ferait un excellent koan zen.

Cette dimension mystique n'est pas une lubie de vieillesse. Toute sa vie, Schrödinger a cherché à réconcilier science et spiritualité, raison et intuition, analyse et contemplation. Il ne voyait pas de contradiction à être un physicien rigoureux le jour et un philosophe védantiste le soir.

"Il serait dommage que ce magnifique spectacle restât sans spectateur", dira-t-il à propos de l'univers, exprimant son émerveillement devant l'existence elle-même. Cette phrase résume bien le personnage : un scientifique qui n'a jamais perdu son sens de l'émerveillement, qui contemplait l'univers non pas comme un mécanisme à démonter mais comme un mystère à célébrer.

L'homme derrière le génie (et ses complications)

Parlons maintenant de l'éléphant dans la pièce (ou plutôt, du chat dans la boîte) : Schrödinger était, pour le dire poliment, un coureur de jupons compulsif. Son mariage avec Anny Bertel en 1906 fut une union ouverte, arrangement pratique pour un homme qui semblait incapable de fidélité pendant plus de quelques semaines.

Il a eu de multiples liaisons, souvent simultanées, dont plusieurs ont produit des enfants qu'il a reconnus. Pendant son séjour en Irlande, où il avait fui le nazisme, il vivait dans un arrangement pour le moins inhabituel avec sa femme et sa maîtresse du moment sous le même toit. L'Irlande catholique des années 1940 n'était probablement pas le meilleur endroit pour ce genre d'expérimentation sociale, mais Schrödinger n'en avait cure.

Ses journaux intimes, publiés après sa mort, révèlent des relations avec des femmes parfois très jeunes, ce qui, même pour l'époque, franchissait les limites du socialement acceptable. C'est un aspect sombre de sa

biographie qu'on ne peut ignorer, même en admirant son génie scientifique.

Cette vie sentimentale chaotique n'était pas sans lien avec sa vision du monde. Schrödinger rejetait la morale conventionnelle comme il rejetait la physique conventionnelle. Il cherchait une liberté totale, une authenticité absolue, quitte à blesser et choquer. Qu'on y voie de l'égoïsme, de l'immoralité, ou une forme radicale d'honnêteté avec soi-même, cela reste l'une des faces les plus controversées du personnage.

L'exil et les années irlandaises

Quand Hitler arrive au pouvoir, Schrödinger, alors à Berlin, est dans une position délicate. Ni nazi ni juif, il aurait pu rester. Mais il trouve le régime répugnant et quitte l'Allemagne en 1933, abandonnant sa chaire prestigieuse. Il erre d'Oxford à Graz, avant que l'Anschluss de 1938 ne le force à fuir à nouveau.

C'est le Premier ministre irlandais Éamon de Valera, lui-même mathématicien amateur, qui lui offre un refuge en créant pour lui l'Institute for Advanced Studies à Dublin. Schrödinger y restera de 1939 à 1955, ses années les plus productives intellectuellement, même si scientifiquement ses plus grandes découvertes sont déjà derrière lui.

À Dublin, il donne des conférences publiques qui attirent les foules. Ces "lectures" sont des événements mondains où le Tout-Dublin vient écouter ce génie exilé parler de mécanique quantique, de thermodynamique, de philosophie. C'est lors de l'une de ces conférences en 1943 qu'il développe les idées qui deviendront "Qu'est-ce que la vie ?", livre qui inspirera toute une génération de biologistes moléculaires, dont James Watson et Francis Crick.

L'héritage : bien plus qu'un chat

Schrödinger meurt en 1961 à Vienne, la ville de sa naissance où il est finalement revenu. Il laisse derrière lui une œuvre scientifique monumentale, des controverses philosophiques toujours vivantes, et un chat qui refuse obstinément de mourir (ou de vivre, selon l'interprétation).

Son équation est enseignée à tous les étudiants en physique du monde. Elle est utilisée quotidiennement pour concevoir des semi-conducteurs, des lasers, des ordinateurs quantiques. Sans Schrödinger, pas de révolution numérique, pas de smartphones, pas d'IRM. Tout notre monde technologique repose en partie sur cette équation formulée dans une villa alpine en 1926.

Mais au-delà de l'équation, Schrödinger nous lègue une attitude : celle d'un esprit libre, curieux de tout, refusant les dogmes autant en science qu'en philosophie. Un homme qui pouvait écrire dans son journal "Je n'aime pas les choses quand elles se figent", une phrase qui pourrait être sa devise personnelle.

>>>

L'OR ANTIC

Des de 1980

COMPRO ORO

JOIES (cadenes, pulseres, etc.)

lingots, monedes d'or i de plata i ANTIGUITATS

TASSACIÓ GRATUÏTA

MÀXIMA DISCRECIÓ

PAGAMENT EL MÀXIM I AL COMTAT



C/ Lasauca, 10 - 17600 FIGUERES - Tel. 972 674 048
compravenda@lorantic.com - www.lorantic.com

Il nous rappelle aussi que les grands scientifiques ne sont pas des machines à calculer dénuées d'émotions et de contradictions. Ils sont des humains pleins de défauts, de passions, d'obsessions. Ils peuvent être simultanément brillants et difficiles, visionnaires et aveugles, généreux et égoïstes. Un peu comme le chat, finalement : pleins de contradictions jusqu'à ce qu'on les observe vraiment.

La question qui reste ouverte

Près d'un siècle après sa formulation, l'équation de Schrödinger fonctionne à merveille. Les prédictions sont vérifiées avec une précision stupéfiante. Et pourtant, nous ne savons toujours pas vraiment ce qu'elle signifie.

Que se passe-t-il vraiment lors d'une mesure quantique ? La fonction d'onde s'effondre-t-elle ? L'univers se scinde-t-il en multiples branches (interprétation des mondes multiples) ? Y a-t-il des variables cachées que nous ne connaissons pas encore ? La conscience joue-t-elle un rôle dans le processus ?

Ces questions divisent encore les physiciens aujourd'hui. Schrödinger serait probablement ravi de voir que le débat continue, même s'il serait sans doute déçu de constater que son interprétation préférée (un réalisme ondulatoire) n'a pas triomphé.

Dans une lettre à Einstein, il écrivait : "Je ne peux pas croire que Dieu joue aux dés avec le monde". Comme Einstein, il cherchait une réalité objective, indépendante de l'observateur. Et comme Einstein, il a probablement eu tort sur ce point. Mais quel glorieux échec !

Car même dans l'erreur, Schrödinger a stimulé la réflexion, provoqué le débat, poussé ses successeurs à affiner leurs arguments. C'est peut-être là le vrai rôle du génie : non pas d'avoir toujours raison, mais de poser les bonnes questions et de les poser d'une manière qui change notre façon de penser.

Épilogue : Ouvrir la boîte

Alors, mort ou vivant, le chat ? La réponse, ironiquement, dépend de ce qu'on entend par "le chat". Si on parle d'un chat réel, il est bien sûr soit mort soit vivant à chaque instant, notre ignorance ne change rien à son sort. Schrödinger avait raison sur ce point.

Mais si on parle d'un système quantique isolé, d'un électron ou d'un photon, alors oui, la superposition est réelle, vérifiée expérimentalement des millions de fois. La nature, à son échelle la plus fondamentale, est bel et bien étrange, contre-intuitive, merveilleuse.

Schrödinger voulait nous montrer que l'interprétation de Copenhague menait à l'absurde. Au lieu de cela, il nous a montré que l'univers est plus étrange que nous ne l'imaginions. Que la frontière entre le quantique et le

classique, entre le microscopique et le macroscopique, est floue et fascinante. Que nos intuitions du quotidien ne sont peut-être que des approximations commodes d'une réalité infiniment plus riche.

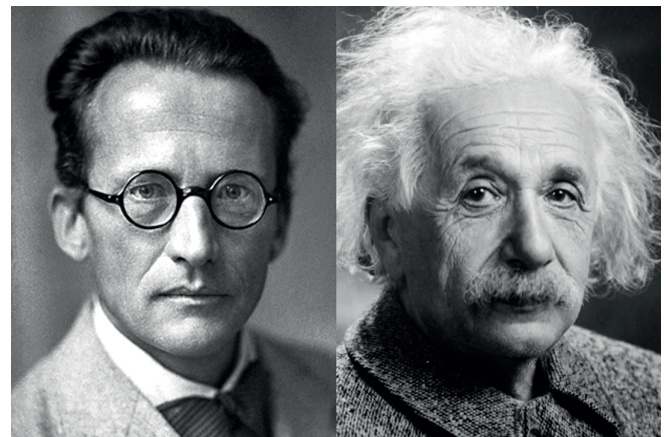
"Il serait dommage que ce spectacle restât sans spectateur", disait-il. Grâce à lui, grâce à son équation, nous sommes de meilleurs spectateurs de ce spectacle cosmique. Nous voyons plus profond, plus clair, plus loin dans les mystères de la matière et de l'énergie.

Et son chat, ce pauvre félin théorique torturé depuis bientôt 90 ans dans d'innombrables salles de cours et articles de vulgarisation ? Il continue sa superposition éternelle, symbole parfait d'un homme qui refusait les certitudes faciles et préférait vivre dans le doute fécond.

Quelque part, dans un multivers alternatif (si l'interprétation d'Everett est correcte), il y a un Schrödinger qui sourit en voyant que son chat est devenu immortel. Et dans un autre, il grince des dents en voyant que sa meilleure blague a été prise au sérieux.

Dans notre univers, nous pouvons au moins être certains d'une chose : Erwin Schrödinger fut un génie complexe, contradictoire, fascinant. Un homme qui a changé notre compréhension de la réalité tout en refusant d'accepter certaines implications de ses propres découvertes. Un mystique rationnel. Un romantique équipé d'équations différentielles. Un rebelle qui révolutionna la physique.

Bref, un chat de Schrödinger à lui tout seul : impossible à mettre dans une boîte.





Si vous voulez payer moins sur votre facture d'électricité appelez-nous ou venez nous rendre visite.



DEVIS SANS ENGAGEMENT

-  **CONSEILLERS ÉNERGÉTIQUES**
-  **CLIMATISATION**
-  **CHAUFFAGE**
-  **PLOMBERIE**
-  **TÉLÉCOMMUNICATIONS**
-  **ÉNERGIES RENOUVELABLES**
-  **GAZ**
-  **ÉLECTRICITÉ**
-  **POINT DE CHARGE VÉHICULES**



IL EST TEMPS D'ÉCONOMISER

PAYEZ MOINS SUR VOS FACTURES D'ÉLECTRICITÉ ET DE GAZ

CHOISISSEZ VOTRE COMPAGNIE PRÉFÉRÉE

Nous vous conseillons et nous nous occupons de tout **GRATUITEMENT**
Appelez-nous sans composer au 649 358 956

URGENCES 24H: 0034 649 358 956



 www.totenergies.com

 +34 680 233 717

 info@totenergies.com
narcistorrent@outlook.com

 +34 649 35 89 56

AV. GRAN VIA PAU CASALS 186, LOCAL 1 - 17480 ROSES



DOCTEUR **MARC ADASY**

MÉDECINE ESTHÉTIQUE
FACIALE ET CORPORELLE

Rides du front

Relever
les sourcils

Pattes d'oie

Cernes

Sillon
Nasogénien

Ridules
d'amertume

Menton et ligne
mandibulaire

Cou

Décolleté

Ride du lion

Rhinoplastie

Remodelage
des pommettes

Redessiner
le contour,
repulper
les lèvres

ES: +34 627 772 601 - FR: +33 664 732 441

cabinetmedical.empuriabrava@gmail.com

164 Av. Joan Carles - (Edificio Hoffmann) - Empuriabrava



Cabinet Médical Empuriabrava DOCTEUR MARC ADASY

(Ancien PH du CHU Dupuytren de Limoges et CHR de Perpignan, France)

164, Av Joan Carles I
(à côté de Hoffmann Immobilier)
Empuriabrava

0033.664.73.24.41
0034.627.77.26.01
www.cabinet-medical.eu
cabinetmedical.empuriabrava@gmail.com

Consultation au Cabinet ou à domicile
Empuriabrava, Roses, Llança, l'Escala et aux alentours (l'Alt Empordà)

Médecine Générale

Médecine d'urgence
ECG, Holter, MAPA
Laboratoire
Échographie
Check up médical
Dépistage précoce
Test d'allergie et d'intolérance alimentaire

Médecine Esthétique, Nutrition

Rajeunissement facial et corporel
Lifting facial et corporel sans chirurgie
Mesotheérapie faciale et corporelle
Remodelage corporel
Ablation de verrues, lipomes ... etc
Perte de poids

Body Sculpt

Traitement de l'alopecie et chute de cheveux



La DMLA

Par le Docteur Loïc Pinsard, Ophtalmologiste, Rétine médicale et chirurgicale Cabinet Visis à Perpignan

DMLA : Protéger votre vue pour préserver votre autonomie

La vue est sans doute un des sens auxquels nous tenons le plus. Pourtant, avec l'âge, le capteur du centre de la vision peut s'affaiblir : c'est la **Dégénérescence Maculaire Liée à l'Âge (DMLA)**. Il s'agit de la première cause de handicap visuel chez les plus de 50 ans en France. Nous allons décrire la maladie, pour mieux la comprendre, la dépister, et même réduire le risque d'évolution.

La Macula : le centre de la vue

Si l'on compare l'œil à un appareil photo, la rétine en serait la pellicule. Au centre de cette rétine se trouve une zone minuscule mais où la définition est la plus précise : la macula. Elle nous permet de lire, de reconnaître un visage ou d'enfiler une aiguille. La DMLA est le vieillissement prématuré de cette zone.

Il existe deux formes principales de la maladie :

1. **La forme "Sèche" (atrophique)** : C'est la plus fréquente. Elle évolue lentement, sur des années. La vision baisse progressivement. À ce jour, on ne sait pas la guérir, mais on peut la ralentir.
2. **La forme "Humide" (exsudative)** : Elle est plus agressive et rapide. Des vaisseaux sanguins anormaux se développent sous la macula, laissent fuir du liquide, saignent, et la détruisent de manière irréversible. Si elle n'est pas traitée rapidement, elle peut causer une perte de vision centrale en quelques semaines.

Comment la reconnaître ?

C'est une maladie indolore. Les premiers signes sont souvent subtils :

- Un besoin de plus de lumière pour lire.
- Une sensation de brouillard central.
- **Le signe d'alerte majeur** : La déformation des lignes droites (les joints du carrelage ou les bords d'un cadre qui semblent onduler).
- L'apparition d'une tache sombre au centre de la vision (un "scotome").

Prévenir et Agir : Les bons réflexes

Limite les facteurs de risques de DMLA : L'arrêt du tabac est primordial, tout comme une alimentation riche en Oméga3 (poissons gras, noix, graines de lin,

de chia), antioxydants (Aliments riches en Vitamine C, E, Zinc, Sélénium), et pigments maculaires : Lutéine (Epinards, choux) et zéaxanthine (Poivrons orange, Maïs). Des compléments alimentaires sont accessibles en pharmacie si nécessaire.

Le test simple à faire chez soi (auto-dépistage) : Cachez un œil, puis l'autre, et fixez une ligne droite (un montant de fenêtre par exemple). Si la ligne ondule ou qu'une tache centrale apparaît, consultez en urgence.

Traitement de la DMLA « Humide » : **les injections intra-vitréennes (IVT) d'anti VEGF**. Elles permettent de stabiliser la vision, voire de l'améliorer, à condition d'intervenir tôt.

La DMLA ne conduit pas à une nuit totale (la vision périphérique reste intacte), mais elle menace votre **autonomie au quotidien, notamment en vision de près**. Un examen du fond d'œil chez votre ophtalmologue après 55 ans, peut permettre de dépister la DMLA ou le stade précurseur.



Figure 1 : Ce que voit un patient atteint de DMLA à un stade avancé : déformation des lames du store, tache noire centrale (scotome).

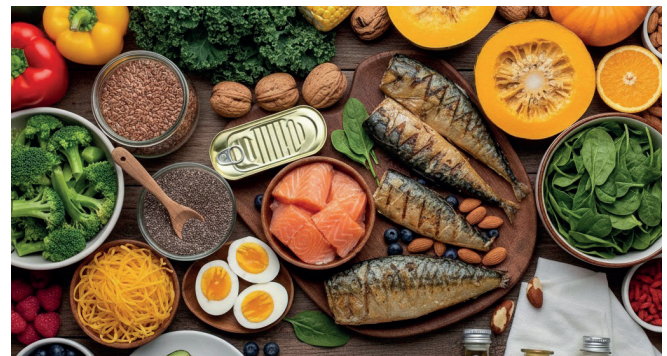


Figure 2 : Photographie représentant les aliments riches en Oméga 3, Antioxydants et pigments maculaires, pour prévenir et ralentir la DMLA

bistró MONTSERRAT

Profitez avec nous de la cuisine
méditerranéenne!

et aussi de la **RÔTISSERIE**
et de nos **glaces Bistró**



grande terrasse

RÉSERVATIONS 972 45 29 80

Carrer Sant Mori, 1 - Empuriabrava - Girona

www.restaurantbistromontserrat.com



Menu tapas 38,90 € spécialités du soir
5 tapas au choix +1 Boisson+1 café

Vivez le foot en direct !

Menu spécial match
Boissons à prix réduits
Ambiance unique



ENGEL & VÖLKERS



E&V ID W-02ZSIQ 3.250.000 €
Villa de luxe avec 30 m d'amarrage sur le grand canal.



E&V ID W-047OCO 599.000 €
Duplex exceptionnel avec piscine privée et vue imprenable.



E&V ID W-02WWL8 1.450.000 €
Impressionnante Villa Neuve sur le Large Canal.



E&V ID W-047YS6 525.000 €
Villa exclusive avec piscine privée, proche de la plage.



E&V ID W-0489Z4 850.000 €
Maison d'exception à 4 façades à Castelló d'Empúries.



E&V ID W-02Z5BA 395.000 €
Duplex avec grande terrasse, parking, box et amarre en option.



E&V ID W-02YWTV 1.075.000 €
Villa de style colonial avec 13 m d'amarrage au canal principal, S/O.



E&V ID W-046AU 470.000 €
Superbe appartement duplex avec 2 parkings.



E&V ID W-02XOMT 950.000 €
Maison unique à Cabanes.



E&V ID W-02XTY1 1.520.000 €
Masia contemporaine haut de gamme.



E&V ID W-02XSDN 690.000 €
Villa individuelle au Golf de Perelada.



E&V ID W-0465LX 1.500.000 €
Maison design près de la mer à El Port de la Selva.

L'agence immobilière de référence

EMPURIABRAVA

+34 972 505 444 | empuriabrava@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/empuriabrava
Gran Reserva 14, local 6, Empuriabrava.

PERALADA - LLANÇÀ

+34 872 201 488 | roses@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/roses-costabranord
Avinguda Jaume I, 6, Golf Peralada

ENGEL & VÖLKERS



E&V ID W-02XY1V 395.000 €
Appartement avec vue sur mer - à 5 minutes de la plage à Canyelles.



E&V ID W-030F1P 215.000 €
Appartement à Canyelles entièrement rénové, avec licence touristique.



E&V ID W-02X8K4 299.000 €
Vues sur la plage de Canyelles ! Appartement avec licence touristique.



E&V ID W-02YFRL 1.600.000 €
Belle maison mitoyenne à seulement 5 minutes à pied de la plage Es Poal, Cadaqués.



E&V ID W-02YBIA 569.000 €
Maison à 1 minute à pied de la plage de Canyelles



E&V ID W-02ZYPS 790.000 €
Maison avec licence touristique, vue imprenable, piscine et garage à Roses.



E&V ID W-02JCL2 340.000 €
Bel appartement avec vue à la plage de Canyelles.



E&V ID W-02YXHE 790.000 €
Maison avec vue mer et piscine.



E&V ID W-02YQEG 3.000.000 €
Maison Seigneuriale dans l'Alt Empordà.



E&V ID W-02SBGM 895.000 €
Belle maison à Port de la Selva avec vue sur la mer.



E&V ID W-030S3H 2.700.000 €
Ferme de luxe dans l'Alt Empordà.



E&V ID W-02Y84H 1.295.000 €
Maison à El Port de la Selva.

L'agence immobilière exclusive

ROSES

+34 972 15 47 96 | roses@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/roses-costabranord
Av. de Rhode, 291, Roses.

CADAQUÉS

+34 972 1112 66 | cadaques@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/roses-costabranord
Ses Galeries, Cadaqués.

La révolution de la chirurgie du dos

Par Steve JUND, Ostéopathe Eur. Ost. D.O.



Quotidiennement je reçois au cabinet des personnes qui ont mal au dos. C'est d'ailleurs le cœur de notre métier d'ostéopathe. Certains journalistes et auteurs nomment cela « le mal du siècle ». Malheureusement tous les maux de dos ne sont pas simplement d'origine fonctionnelle.

La hernie discale

Je ne vais pas lister toutes les pathologies qui peuvent entraîner un mal de dos car cela va de l'arthrose au spondylolisthésis en passant par d'éventuelles entorses vertébrales ou de l'ostéoporose.

Prenons un cas fréquent, la hernie discale.

Une hernie peut arriver de différentes façons : soit de façon traumatique soit à cause de l'usure.

Le disque intervertébral est composé d'une bille centrale et d'un anneau fibreux circonférentiel. Lorsque nous parlons de pincement discal, de bombement discal ou de protrusion, cet anneau est encore intact et la bille reste contenue au centre. Le disque, même en souffrance, est encore capable de jouer son rôle. Dans ce cas, le mouvement, l'ostéopathie et la kinésithérapie rééducative peuvent soulager ces problèmes.

Lorsque nous parlons d'hernie discale, le disque ne peut plus jouer son rôle, il est lésé. Dans ce cas, souvent la chirurgie est une voie obligatoire.

La chirurgie du dos nouvelle génération : la robotisation

Contrairement à la chirurgie orthopédique du membre inférieur notamment, la chirurgie du dos est bien plus complexe. Il y a énormément de ligaments, d'articulations et de nerfs, sans oublier la moelle épinière, ce qui rend cette chirurgie très complexe avec une période post-opératoire très difficile pour les patients.

Mais, depuis quelques années, grâce à un robot, une équipe au CHRU de Nancy opère de façon millimétrique des patients qui ne pouvaient être opérés auparavant à cause de la difficulté d'accès. En effet, avant, les opérations du rachis se faisaient par voie postérieure.

Une équipe pionnière

Cette nouvelle approche unique au monde passe justement par voie antérieure grâce à une collaboration interdisciplinaire. Dans l'ordre sur la photo, le professeur Serguei MALIKOV, chef du service de chirurgie vasculaire à Brabois, le professeur Nicola SETTEMBRE, chirurgienne vasculaire au CHRU de Nancy et le docteur Nacer MANSOURI, neurochirurgien à l'hôpital central.

Cette équipe est pionnière car elle travaille sur cette technique depuis 2017 et forme dans le monde entier. Seuls trois ou quatre hôpitaux dans le monde sont actuellement capables de gérer une telle opération. Depuis 2019, environ trente patients ont été opérés par cette équipe, nous ne parlons donc pas de science-fiction mais bien de réalité.

Pourquoi la robotique ?

La chirurgie du dos est une chirurgie très pointue, complexe et difficile à gérer par le corps médical ainsi que par les patients.

Le robot va lui permettre de faire passer des aiguilles par voie antérieure avec une précision millimétrique, ce qui rend cette intervention moins invasive. L'ouverture est de 3 et 8 mm alors qu'habituellement, les ouvertures sont de plusieurs centimètres. Ceci fait un peu penser à la coelioscopie, on n'ouvre plus l'abdomen pour l'appendicite mais on fait simplement quelques trous.

Ce robot n'opère pas seul, c'est tout de même un chirurgien qui, après avoir mis un casque de réalité virtuelle, opère le patient et guide le robot qui ne remplace pas l'homme, mais est un prolongement de celui-ci en limitant les tremblements inhérents à chaque être humain.

Quels avantages ?

Les avantages pour le patient sont directs. En effet, si la précision des gestes médicaux est améliorée, il y a moins de lésions pour le patient. Cela évite donc des complications directes postopératoires comme les hématomes.

De plus, vu qu'il y a moins de tissus touchés, la cicatrisation s'en trouve améliorée. Les douleurs sont plus supportables et le risque d'infection est donc limité. >>>



Enfin, la mobilité est quasi-immédiate (tout dépend du type de lésion primaire). Cela évite un alitement et donc des complications autres que les complications liées à l'opération en elle-même.

Coût ?

Comme vous vous en doutez, le cout d'un tel robot est très élevé. Mais ceci est compensé car par la suite avec moins de complications, donc moins de soins postopératoires, moins d'hospitalisations, moins de rééducation et moins de médicaments. Les coûts à long terme sont donc équilibrés. Ceci est finalement un investissement.

Avant il fallait donc ouvrir, repousser les organes, les patients avaient des cicatrices énormes avec complications (risque d'infection) et des douleurs post opératoires et maintenant cette technique permet de gagner sur tous les tableaux.

Le premier patient qui a bénéficié de cette technique fut un homme de 30 ans tombé de trois étages. Ses vertèbres étaient détruites et la chirurgie était impossible dans son cas sans cette approche.



+34 872 02 09 29
 bodega.picasso@hotmail.com
 Carrer d'en mairo, 36
 17480 Roses
 @bodega_picasso_roses
 /bodegpicassoroses



Une cuisine authentique et faite maison: tapas savoureux, salades fraîches, bruschettas gourmandes, carpaccios pleins de fraîcheur...
 Côté bar, laissez-vous surprendre par nos cocktails maison, nos spécialités originales et une sélection de gins venus du monde entier. Et pour prolonger le plaisir, place à la fête avec nos soirées spectaculaires toute l'année.

Le palier vide

Par Kristina Justin-Martin, de l'atelier d'écriture de l'amicale

Boulevard St Germain, elle y avait inscrit ses pas.

Son carnet de cuir fauve sous le bras, son style bohème, un crayon retenant ses cheveux décoiffés, Léa marchait allègrement, balançant son vieux sac cabossé. Le nez retroussé, vaporeuse comme une plume, elle était à l'affût du moindre événement, d'une opportunité, le hasard distribuant son lot d'imprévus.

Le Quartier Latin grouillait d'étudiants, de touristes, de professeurs, de passants pressés ou nonchalants. C'était un quartier chargé d'histoire, de culture, de rencontres inattendues. Chaque rue recelait une page du passé, une légende telle la Cour du Dragon reliant la rue de Rennes. La plus vieille église médiévale de Paris, les statues célèbres de Diderot, Dante, puis en face la Statue de Flore (déesse des fleurs et du printemps) embellissaient l'histoire. Les personnalités du monde artistique, des figures emblématiques avaient donné cet élan de modernité, de symboles, d'élégance. Ses galeries d'art, ses petits restos/cabarets, ses terrasses mythiques, ses excentricités en tous genres en faisaient un quartier palpitant, inspirant, joyeux. C'était un mélange de chic parisien, de décontraction, d'intellectualisme et d'art de vivre. St Germain avait une âme. Léa l'adorait.

Elle rentrait du jardin du Luxembourg où elle avait croqué la fontaine de Médicis et autres des nombreuses sculptures, des allées végétales remarquables, des arbres aux essences rares, encore imprégnée des odeurs de cette belle nature.

À l'angle du boulevard se situaient le Restaurant « les trois Magots », en face le Café de Flore si célèbre, puis la rue St Benoît, « sa » rue où elle avait élu domicile après que des enseignes prestigieuses lui avaient fait confiance. La plaque de cuivre récente indiquait : LEA BRUN - ILLUSTRATRICE - FREELANCE. Elle la cares-

sait d'un regard attendri avec la tranquille certitude de sa propre valeur.

Quatrième étage, son appartement : une bulle de calme nécessaire à sa créativité. Une odeur d'encre noire se répandait dans l'air. Sa table de travail, son espace, occupaient la majeure partie de la pièce principale. Les feuilles Canson grand format étaient soigneusement rangées par couleur dans un rayonnage spécial. Les fusains, les aquarelles, les crayons, les pastels, les pinceaux, les encres s'alignaient sur une étagère, dans une atmosphère rassurante où flottait l'exquise sensation qu'elle avait d'exister. C'était son cocon où le temps semblait ralentir. Perdue dans ses fantasmes, elle fixait le vide pour chercher une histoire, un slogan, des embryons de projets et libérer ainsi ce qui dormait encore dans les fibres du papier. Le domaine était vaste, laissant libre cours à son imagination fertile. Elle aimait cette liberté d'expression, à faire danser les slogans. Des projets variés, allant du simple flyer à l'affiche, de vidéos, d'illustrations de livres, de pochettes de disques, de papiers d'emballages, de pubs... une étendue où elle pouvait imposer son style particulier qui la différenciait de la concurrence. C'était son arme.

Le Web, plate-forme spécialisée, lui permettait de « se vendre », de cibler des enseignes particulières, générant de belles opportunités. Forte de ses dernières références, elle présentait son porte-folio pour convaincre, pas pour lantiponner.

Cette passion du dessin lui était apparue le jour de ses 10 ans, alors que sa mère lui avait offert le recueil des Fables de La Fontaine, illustré par Poussin, (l'homonyme de Nicolas Poussin le peintre). Fascinée, elle l'était par les illustrations à la plume et encre de chine noire.

Des années plus tard l'avaient conduite à l'école BOULLE, puis dans cette agence de publici-

»»

té où, forte de ses diplômes, elle avait fait ses premiers pas. Très vite, elle avait compris, du haut de ses 27 ans, qu'elle pouvait se faire un nom, seule, avec ses feuilles blanches ou colorées, comme avec des fragments de langages personnels, n'attendant pas l'approbation ni la validation de quiconque. Elle avait l'insolence, l'audace et l'inexpérience de la jeunesse. Sa foi et sa confiance en elle laissaient la place à l'espoir et l'inconnu.

Mais, pour l'heure, elle voulait se diversifier.

* * *

Perdue dans ses fantasmes, sa tasse fumante entre les mains, elle fixait la rue sans la voir, écoutant les murmures de la ville, tout en respectant le fil ténu de ses pensées. Puis elle se laissa glisser sur le canapé, prenant des notes, un rituel qui la rassurait. Elle écrivait, ses doigts glissant avec aisance sur le papier. C'était un moment suspendu que le silence enveloppait. Sans même s'en rendre compte, elle s'assoupit. Une stridente sonnerie, presque violente, 3 fois de suite, la fit sursauter. Elle ouvrit la porte, rien, le palier était vide. Un rapide coup d'œil dans l'escalier, toujours rien. Sur le paillason une enveloppe à son nom, décorée, brillait de couleurs changeantes. Au dos, une flèche indiquait la direction du toit. Une énigme écrite à la main précisait : « Ce que tu cherches depuis longtemps t'attend, là où les oiseaux dansent avec les nuages. signé : surprise ».

Quoi sur les toits ? Elle n'y était jamais allée. Qu'est-ce que cette intrigue voulait dire ? Un peu de prudence s'imposait. Mais déjà sa curiosité l'emportait. Un châle jeté sur ses épaules, elle empruntait déjà l'escalier de service menant sur les toits. Elle jeta un coup d'œil à droite, à gauche, derrière. La lumière blafarde projetait son ombre déformée sur les murs livides.

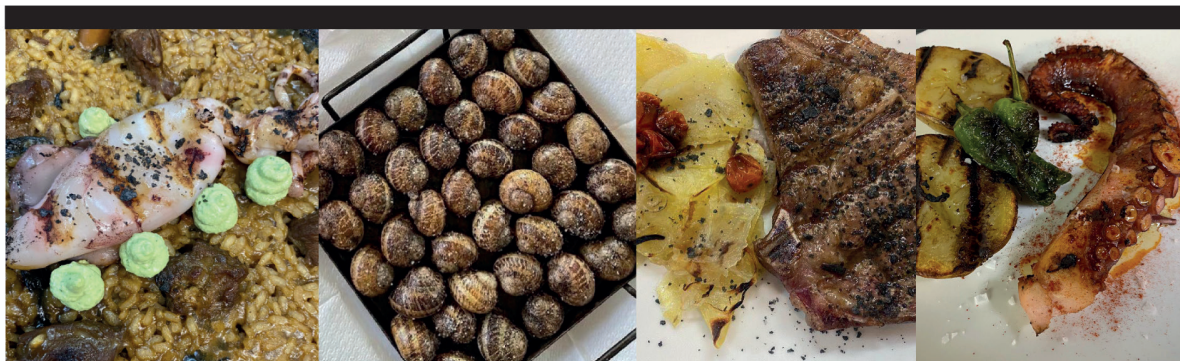
Elle ne se sentait plus en sécurité dans cet escalier désert. Ce n'était pas prudent de s'aventurer sur les toits. Peut-être avait-elle à faire à un pervers, un désaxé, un violeur, un profiteur, un maître chanteur ... Qui sait !

L'invitant à poursuivre, un origami en forme d'oiseau était collé sur la rampe ; l'oiseau, c'était sa première signature avant d'oser « Léa BRUN » sur ses affiches. Personne ne savait où elle était. Elle aurait dû au moins prévenir la conciergerie. Cependant, elle continua à monter jusqu'au 6ème étage, serrant son châle un peu plus autour de ses épaules. Il serait toujours temps de redescendre, se disait-elle.

Là, un marque-page décoré d'un manga, son préféré, était suspendu par un fil. Elle le décrocha, sourit. Qui avait bien pu faire ça ? Décidément, c'était étrange, original. C'était quelqu'un qui devait bien la connaître, déjà à cette époque.

Le silence, dont elle avait besoin pour ses créations, tout à coup lui apparut angoissant. Mais elle était arrivée au 7ème étage donnant sur les toits.

>>>



Spécialisé dans les escargots, l'épaule d'agneau et les produits de saison

MENU 15,90 € - JEUDI RIZ ET MARDI FIDEUA

C/ Santa Maria, 21 Vilabertran - Tel. 972 501 284

Le moment était palpitant. Sur la porte, une photo était affichée. C'était elle à la terrasse du Flore, concentrée sur son carnet de croquis. C'était là qu'elle s'installait régulièrement pour observer, écouter, là où tant de personnalités s'étaient assises avant elle.

Mais quoi, on la surveillait !!! Elle n'aimait pas ça du tout. Et si elle rebroussait chemin ? Elle avait envie de redescendre les marches quatre à quatre jusqu'à son refuge. Il était encore temps. Elle s'apprêtait à tourner les talons, quand une voix l'interpella. Plus possible de se défilier...

Une petite fille d'environ 10 ans, se tenait là, devant elle.

- Bonjour Léa, dit-elle.

Léa cligna des yeux, désorientée, fronçant les sourcils.

- Pardon ? Tu es perdue, qui es-tu ?

- Mais je suis toi, Léa. Viens, j'ai quelque chose à te montrer.

À ce stade, toutes les alarmes auraient dû sonner dans son esprit. Mais il y avait quelque chose dans cette voix, dans ces yeux, qui lui paraissait étrangement familier.

- Regarde, dit l'enfant en montrant un dessin maladroit : un dragon dansait avec une licorne bleue sous une pluie d'étoiles multicolores. C'est mon dragon préféré, il s'appelle Framboizor.

Léa sourit :

- Framboizor ?

- Oui parce qu'il crache de la confiture de framboise au lieu du feu. C'est plus gentil.

Léa était captivée malgré elle :

- C'est ... c'est très créatif.

- Toi aussi tu dessinais des dragons avant. Et des châteaux et des princesses, tu t'en souviens ?

Ses premiers dessins, ceux qu'elle dessinait enfant étaient exactement comme ça ; avant

que les écoles lui apprennent les codes, les proportions, les perspectives.

L'enfant feuilleta le carnet, jusqu'à une page au dessin différent : une femme le dos courbé sur son ordinateur et dans un coin une petite fille, silhouette floue, regardant par la fenêtre.

- C'est toi Léa.

Elle sentit sa gorge se serrer.

- C'est ridicule, commença-t-elle à bredouiller.

- Moi, je crois que tu comprends. Dessine avec moi, dit-elle en lui tendant un crayon rouge. On va dessiner des dragons, des chimères qui volent au-dessus des toits.

Machinalement, Léa pris le crayon. Ses doigts tremblaient légèrement. Elle traça une première ligne puis une seconde.

L'enfant dessinait à côté d'elle. Leurs crayons dansaient sur le papier. C'était comme un instrument qui jouait les mêmes accords. Léa ne réfléchissait plus, sa main courait, guidée par une impulsion oubliée de l'enfance. Des animaux fantastiques, fabuleux, avaient pris forme. Le silence s'était installé. Un arbre aux branches impossibles, des oiseaux aux couleurs irréelles apparurent. Une petite fille sur une balançoire, cheveux au vent, qui riait aux éclats. Le jardin des Plantes où elle venait avec ses parents. Des souvenirs s'ouvraient comme des tiroirs. Elle se prit à sourire, puis à rire, d'un rire libérateur. Toutes deux riaient maintenant aux éclats. C'était comme une enfance retrouvée.

- Tu te souviens, tu disais que tu voulais dessiner pour raconter des histoires, n'oublies pas Léa ...

- Mais qui es-tu donc ? sa voix se perdit dans le vide ... les images étaient floues ... soudainement tout avait disparu ... Léa essaya de retrouver la petite fille, de l'appeler, mais sa voix ne sortait pas de sa bouche. Tout était confus. Elle tendit la main : « attends... »

Mais l'enfant avait disparu dans un halo de lumière. Une toute petite voix lui dit : « continue à dessiner des dragons Léa » Puis plus rien, le

»»

vide... le vide complet.

Léa s'étira, encore troublée, sans explication rationnelle. Machinalement elle alla fouiller ses tiroirs pour en ressortir ses carnets d'enfance. Longtemps elle feuilleta les pages, toute dans le labo de ses souvenirs.

Puis elle se mit à dessiner durant plusieurs heures : des dragons se profilèrent sur les pages blanches. Comme quoi la magie du passé peut transformer le présent.

Elle décida de les publier sur son site professionnel web ; curieusement Il fallut moins d'une heure pour qu'un éditeur la contacte. Un projet pour un livre « jeunesse » venait de naître. C'était comme une fenêtre qui s'ouvrait sur un autre monde.

Toute à son nouveau programme qui l'emplissait de joie, elle entendit soudain des coups précipités et décidés qui résonnaient à la porte d'entrée. Intriguée, Léa alla ouvrir.

Un homme en bleu de travail, muni d'une caisse à outils se trouvait là :

- Bonjour, dit-il. J'ai cherché longtemps, mais j'ai fini par la trouver, cette fichue pièce de rechange ! Et voilà, je viens enfin réparer votre sonnette...

Expansion

STEFES.

Expansion

WE ♥ PROPERTIES

Agent immobilier



Notre agence immobilière opère avec un grand succès à Cadaqués depuis 20 ans.

Nous souhaitons désormais étendre nos services, de manière plus limitée, à Pau, Palau et Roses.

Notre collègue française, Sabrine Tallini, est à votre disposition pour vous accompagner grâce à sa vaste expérience.

Portable Sabrine: 662 20 04 17
Bureau Cadaqués: 972 25 10 25



Voyage au Pérou

Par Nicole Bahers

Le voyage débute par l'arrivée à Lima, avec un objectif clair : le Machu Picchu. Nous emprunterons souvent la Panaméricaine qui relie le Canada à Ushuaïa, route dangereuse et encombrée de camions. Mais ce voyage va nous prouver que le Pérou regorge de richesses architecturales, historiques, culturelles, entre héritages coloniaux et réalités contemporaines. Des curiosités géologiques, biologiques vont nous surprendre.

Et tous les jours, des découvertes qui nous ont émerveillés :

LIMA :

Visite du centre historique de Lima : la Plaza San Martín rend hommage à José de San Martín et symbolise l'Indépendance, tandis que le Jirón de la Unión mène à l'église de La Merced, importante pour son architecture baroque et ses retables. La Plaza Mayor, permet d'admirer la cathédrale et les bâtiments voisins, dont l'Hôtel de Ville et le Palais Présidentiel, marqués par les transformations urbaines et les catastrophes. Le couvent de Santo Domingo, témoin majeur de l'architecture coloniale et lieu de fondation de l'université la plus ancienne d'Amérique du Sud, conclut la visite. L'eau potable provenant du Rimac alimente la ville de façon assez aléatoire.



LES ÎLES BALLESTAS :

Le départ matinal mène à une excursion en bateau vers les îles Ballestas, îles protégées et inhabitées. On observe de près diverses espèces marines — cormorans, mouettes, fous de Bassan, pingouins, pélicans, lions de mer et, occasionnellement, des dauphins — et on admire le « chandelier » des sables. Le site rocheux offre un paysage saisissant d'arches et de creux, où les animaux semblent indifférents au passage des embarcations. Nous sommes émerveillés face à la faune et à la beauté naturelle des sites.



>>>

NASCA :

L'aube est consacrée au survol des géoglyphes de Nasca, vastes dessins tracés dans le désert - biomorphes, phytomorphes et géométriques - couvrant environ 500 km². Elles sont visibles uniquement du ciel, ce qui explique leur découverte tardive aux alentours de 1940 et elles révèlent des dimensions impressionnantes (parfois 200 mètres de longueur).

Il y a des animaux, des dessins géométriques et des lignes de plusieurs centaines de mètres. Ni les intempéries, ni les tremblements de terre ne les ont effacés.

Rien de tangible sur leur formation, que des hypothèses : échanges commerciaux possibles, présence d'animaux exotiques, calendrier astronomique ...



la spirale



l'arbre

AREQUIPA :

Arequipa est une belle ville entourée des volcans Misti, Chilina et Yanahuara offrant vues et ... craintes. La ville est très attrayante et gaie : place d'Armes, cathédrale, et l'Ensemble de la Compagnie de Jésus, exemple majeur du baroque métissé. L'intérieur expose des fresques florales et des scènes des quatre Évangélistes, tandis que l'extérieur révèle une architecture sobre et richement décorée. Le couvent de Santa Catalina, inscrit au patrimoine de l'Unesco, véritable cité monastique, plus grand monastère du monde, constitue le clou de la visite. C'est une ville dans la ville, faite de petites maisons, de lieux de cultes et de rassemblements. Les jeunes filles cadettes des familles espagnoles ou métisses, les désargentées, celles fuyant un mariage forcé y étaient enfermées, et bénéficiaient d'espace en fonction de la richesse de la famille (studio, T1, T2... vue église, vue vallée ...) Bien triste tout ça . En soirée, le centre-ville est animé, les habitants se promènent, les touristes flânent.



>>>



taxalia

ASSESSORIA
CONSULTING

Conseil fiscal entreprises et particuliers // résidents et non résidents // déclarations de revenus gestion d'héritage et d'achat-vente // Comptabilité // Conseil en droit du travail et du commerce // Sociétés

Article 18 de la Convention entre la République Française et le Royaume d'Espagne en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune
Sous réserve des dispositions de l'article 19, paragraphe 2, les pensions, et autres rémunérations similaires, payées à un résident d'un État contractant au titre d'un emploi antérieur, ne sont imposables que dans cet État.

¿Plus d'informations?

VALLÉE DE COLCA :

La journée est consacrée à l'accès et à la traversée de la cordillère des Andes, par la vallée de la Colca, en passant par Yura et Canahuas, avec une route montagneuse et des paysages volcaniques. Observation des vigognes, des alpagas, exploration des cheminées de fée près de Patawasi, puis immersion dans le cratère du volcan Chucura et passage du col de Patapampa à 4900m. C'est une étape difficile qui nous inquiète, à cause de l'altitude. Nous faisons quelques pauses pour nous acclimater et mâcher des feuilles de coca. Nous essayons de nous adapter, mais c'est un bien grand mot, surtout pour nous qui vivons au niveau de la mer : pendant les 5 jours passés entre 3 500 et 4900 mètres, nous allons être essouffés au moindre mouvement, souffrir de maux de tête et d'insomnies, malgré le chocolat, les feuilles de coca, l'infusion de Maté... et l'ibuprofène.

Le soir, baignade dans des piscines thermales naturelles et relaxantes, sources volcaniques à 35–45 °C qui offrent une détente bienvenue .

Petit rappel sur les camélidés croisés au Pérou : La vigogne : animal sauvage qui vit sur les hauts plateaux andins ; petite, (1,3 m) grand cou , petites oreilles bien droites.

L'alpaga : plus petit que son cousin lama (1,5 m), avec de petites oreilles droites; très touffu, réputé pour sa laine, en fait des fibres creuses plus proches de nos cheveux que de la laine des moutons;

Le lama : domestiqué, très cordial, très grand; oreilles recourbées dites « en banane »

OBSERVATION DES CONDORS

Destination, canyon de Colca et ses terrasses pré-incas : le fond du canyon présente une forte dénivellation, passant de 3 650m à 1 800 m. Les scientifiques ont estimé que sa profondeur était de 3 191 m , soit 2 fois celle du Grand Canyon en Arizona. Les condors planent dans les courants d'air matinaux et thermiques. Une marche permet d'observer quatre condors en vol et, au retour, trois autres plus loin, suscitant émotion et émerveillement devant cet oiseau grandiose.



LE LAC TITICACA

Navigation vers les îles Uros, étonnantes îles flottantes construites en roseaux de tortora pour fuir jadis les Incas. Aujourd'hui, près de 40 îles abritent une communauté vivant de pêche, d'élevage et de tourisme. Les maisons, écoles et miradors sont entièrement faits de roseaux. Accueillis par des habitants en tenues colorées, nous découvrons un mode de vie traditionnel, autosuffisant mais rude, maintenu essentiellement grâce au tourisme.

Nous rencontrons un jeune couple et leurs deux filles vivant sur une petite île de 150 m² partagée par trois familles. La vie y est difficile, surtout pour les enfants, et demande une vigilance constante. L'école est sur une autre île, ce qui complique le quotidien. Cette immersion soulève un dilemme éthique : visiter, c'est soutenir une culture fragile, mais aussi entériner une vie éprouvante.

Nous naviguons vers Taquile, une île rocheuse sans route ni véhicule, réputée pour ses tissages (inscrits au patrimoine de l'Unesco), ses terrasses agricoles et son authenticité préservée. Après une montée à pied offrant des panoramas spectaculaires sur le lac et la Cordillère Royale, nous atteignons le village principal, resté à l'écart de la modernité. Le chef du village et la cheffe sont élus et nous accueillent. Les habitants portent des costumes traditionnels riches de symboles ; les hommes tricotent, les femmes tissent.



LES SALINES DE MARAS ET LE SITE DE MORAY

Après les hauts plateaux désertiques, apparaissent des vallées verdoyantes, des paysages spectaculaires, et des sites culturels majeurs : le musée précolombien de Pukara, le site inca de Raqchi avec son temple dédié à Wiracocha et ses greniers circulaires très bien conservés, puis l'église d'Andahuaylillas, surnommée la chapelle Sixtine des Andes pour la richesse de son décor intérieur.



Les salines de Maras se composent de plus de 5 000 bassins rectangulaires où une eau salée s'évapore pour produire un sel non iodé, exploité de manière artisanale par les familles locales. Poursuite vers Moray, vaste complexe de terrasses circulaires concentriques servant autrefois de laboratoire agricole inca, créant de multiples microclimats pour tester et acclimater les cultures à travers l'empire. Le site est en parfait état mais des fouilles continuent car il est vraisemblablement plus grand.



>>>



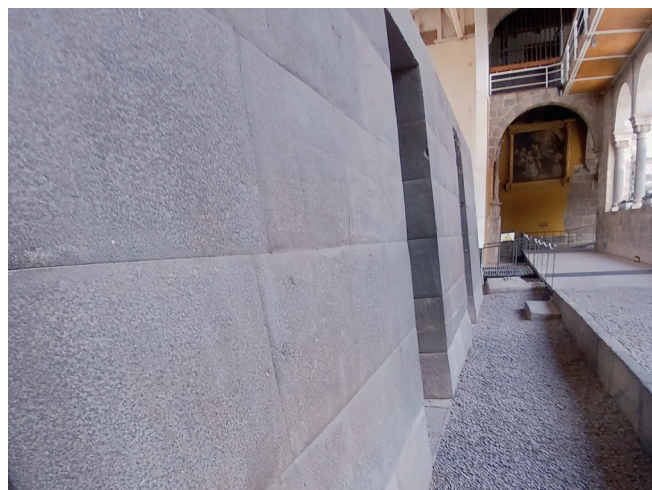
Taxalia

ASSESSORIA
CONSULTING

Conseil fiscal entreprises et particuliers // résidents et non résidents // déclarations de revenus gestion d'héritage et d'achat-vente // Comptabilité // Conseil en droit du travail et du commerce // Sociétés

Article 18 de la Convention entre la République Française et le Royaume d'Espagne en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune
Sous réserve des dispositions de l'article 19, paragraphe 2, les pensions, et autres rémunérations similaires, payées à un résident d'un État contractant au titre d'un emploi antérieur, ne sont imposables que dans cet État.

¿Plus d'informations?



CUSCO

Nous privilégions une journée de découverte de Cusco, classée à l'Unesco, « le nombril du monde » en Queshua. La ville fut pillée et démantelée par les conquistadors, mais garde le charme d'une cité « hybride », entre richesses espagnoles et architecture inca . Avec notre guide Juanita, nous explorons à pied le quartier artistique de San Blas, puis la Plaza Mayor. Lors du séisme de 1950, l'effondrement de l'église et de maisons adjacentes laissa apparaître le Qoricancha, le Temple d'Or des Incas. Nous y découvrons l'ingéniosité de l'architecture inca, conçue pour résister aux séismes, et visitons ces 2 sites intégrés l'un à l'autre : le Temple du Soleil et le couvent de Santo Domingo. L'après-midi est consacrée au musée d'art précolombien.

Cusco séduit par son harmonie, sa richesse historique, son atmosphère vibrante, et son accès à la Vallée Sacrée.

>>>

Si quieres publicar tu anuncio
en **LE PETIT POISSON**,
contacta al 696 07 88 44.

Si vous voulez placer votre publicité
dans **LE PETIT POISSON**,
contactez-nous au 696 07 88 44.

LA VALLÉE SACRÉE DES INCAS : PISAC, OLLANTAYTAMBO

Au nord de Cusco, serpente cette vallée légendaire, agricole, verdoyante. Visite du spectaculaire site de Pisac, perché au-dessus de la vallée, combinant fonctions religieuses, agricoles et militaires. Terrasses, observatoire astronomique et tombes creusées dans la roche témoignent du génie inca. Plus beau site Inca après le Machu Picchu. Puis découverte d'Ollantaytambo, impressionnante forteresse aux blocs monumentaux transportés depuis des carrières lointaines. C'est là que se termine la route, remplacée par le train très festif pour atteindre le Machu Picchu .

MACHU PICCHU

Accès matinal et très réglementé (train et navette) au Machu Picchu, avec guide obligatoire et parcours imposé. Construite en 1400, elle fut oubliée, ou délaissée, par les Conquistadors, donc non pillée, ce qui explique la qualité de ses vestiges. Invisible depuis la vallée, nous découvrons « La cité perdue » à travers la brume qui se lève. C'est un choc : perchée au-des-

sus de la vallée de l'Urubamba, la citadelle du XVe siècle impressionne par ses 200 édifices, ses murs de granit blanc parfaitement ajustés, ses terrasses destinées aux cultures, son secteur urbain et son système hydraulique sophistiqué. Découvert en 1911 par Hiram Bingham, le site demeure mystérieux quant à sa fonction. Émergeant puis disparaissant dans la brume, il offre une émotion intense et profonde.

Ce voyage au Pérou restera une expérience inoubliable, mêlant découvertes culturelles, paysages grandioses et rencontres humaines authentiques. Des sommets majestueux des Andes aux mystérieuses ruines du Machu Picchu, chaque étape a révélé la richesse et la diversité de ce pays fascinant. L'accueil chaleureux des Péruviens, leur sourire et leur fierté pour leurs traditions ont profondément enrichi notre séjour. Nous avons voyagé au cœur d'une histoire millénaire.



MAENA

CONSERJERIA

Empuriabrava - Rosas

+34 604 485 343
maenaimmo@outlook.com

Conciergerie privée **Locations saisonnières**

- Publication des annonces
- Gestion des réservations
- Préparation des logements
- Accueil des voyageurs
- Nettoyage après séjour

Nous recrutons !
City managers indépendants
Prestataires nettoyage

La Semaine Sainte et ses spécialités culinaires

par Dominique Chapelier

Nous sommes déjà à Pâques. Et qui dit Pâques, dit vacances de printemps qui approchent à grands pas et qui permettent à tous les parents de faire une pause, des jours plus longs et le soleil qui nous gratifie de sa présence de plus en plus souvent... Qui dit Pâques, dit du chocolat, beaucoup de chocolat... Que des bonnes choses. Effectivement, la Semaine Sainte (Pâques) est là...

Voulez-vous en savoir un peu plus sur cette période religieuse, qui a une trace gastronomique très importante en Espagne ?

La Semaine Sainte se déroule du dimanche 29 mars 2026 au dimanche 5 avril 2026 ouvrant ainsi une période très importante et spéciale en Espagne. La ferveur populaire est à l'honneur et les célébrations religieuses qui ont lieu dans toutes les villes d'Espagne/Catalogne imprègnent l'atmosphère de passion, de tradition, de respect et de culte.

Processions, images religieuses, bruit des tambours, paroissiens... Une représentation unique qui fait de la Semaine Sainte en Espagne l'une des plus connues au monde, considérée comme d'intérêt touristique international. Elle n'est donc pas seulement célébrée par les Espagnols, mais attire un grand nombre de touristes du monde entier.

Qu'est-ce qui est commémoré pendant la Semaine sainte ?

La Semaine Sainte est l'une des célébrations populaires les plus importantes de la culture chrétienne. Elle commémore les différentes étapes de la Passion de Jésus-Christ : de son entrée à Jérusalem à son chemin de croix, en passant par sa mort et sa résurrection.

En termes religieux, la Semaine Sainte représente la dernière semaine du messie sur terre. C'est pourquoi son contenu rituel va du triomphal au tragique en passant par le glorieux.

Elle est généralement célébrée à une date variable de l'année, entre mars et avril, après le dimanche des Rameaux, et à partir du mercredi des Cendres, les jours deviennent des « jours saints ». Le plus important d'entre eux est le « Triduum pascal » (du latin Triduum Paschale), qui s'étend du jeudi saint au dimanche de Pâques (ou dimanche de la Résurrection).

Et quelle est l'influence de la Semaine Sainte sur la gastronomie ?

En réalité, ce n'est pas la Semaine Sainte qui fixe les « restrictions » dans l'assiette. C'est le Carême, une

tradition chrétienne qui marque les 40 jours entre le mercredi des Cendres et le Vendredi Saint. Au cours de cette période, le christianisme fait des vendredis des jours d'abstinence pendant lesquels la viande ne doit pas être consommée. En outre, le mercredi des cendres et le vendredi saint, les pratiquants sont tenus de jeûner.

Ces jours d'abstinence et de jeûne commémorent les 40 jours que, selon la Bible, Jésus de Nazareth a passés dans le désert sans manger ni boire, tenté par le diable. Par conséquent, la viande en général représente le corps crucifié du Christ, et les chrétiens catholiques doivent respecter cette tradition.

Et aujourd'hui ?

Les Espagnols sont toujours très respectueux des traditions.

Les recettes traditionnelles et humbles (n'oublions pas que Pâques est une période de sobriété et d'abstinence) sont toujours présentes.

À Pâques en Catalogne, les plats typiques incluent la Mona de Pascua (gâteau traditionnel offert par les parrains), l'agneau rôti (agneau pascal), des plats de Carême comme les Calçots*, et des beignets sucrés comme les buñuelos ; on savoure aussi l'agneau rôti marquant la fin du Carême.

Douceurs emblématiques

- Mona de Pascua : Brioche décorée d'œufs durs (historiquement) ou d'œufs en chocolat, plumes et bonbons, souvent offerte par les parrains.
- Buñuelos de cuaresma : Beignets à base de farine et de sucre, parfois fourrés, typiques du Carême.
- Torrijas : Tranches de pain trempées dans du lait ou du vin, frites et sucrées, un classique espagnol.
- Lait frit (Llet fregida) : Préparation à base de lait, farine et sucre, frite et saupoudrée de cannelle, très populaire dans le nord de l'Espagne.

Plats salés et traditions

- Agneau pascal (Xai de Pasqua) : L'agneau rôti est un plat central, marquant la fin du jeûne du Carême, souvent préparé en grillades.
- Cargolades : Dégustation d'escargots, surtout quand le temps le permet (à déguster à l'extérieur)
- Escudella i carn d'olla : Un pot-au-feu copieux, plat traditionnel de cette période.
- Borregos de Cardedeu : Petits pains sucrés en forme de bélier, traditionnellement trempés dans du vin ou du lait.

Savourer la calçotada à la sauce catalane

Si vous aimez les oignons, vous risquez de trouver la fête de la calçotada délicieuse !

Ce grand rassemblement a lieu tous les ans de janvier à mars dans les maisons et les villages catalans. Cette journée sous le signe de la fête et des traditions tourne autour de l'oignon nouveau, qui se traduit par calçot, en catalan. On vous en dit un peu plus histoire de vous faire saliver !

La calçotada de Valls

En 2026, les Calçotades se dérouleront principalement de janvier à mars en Catalogne, avec le point culminant à Valls, la capitale, qui tiendra sa Grande Fête de la Calçotada le dimanche 25 janvier 2026, offrant dégustations, concours et animations

La ville de Valls sur la Costa Daurada est une référence pour fêter la calçotada : c'est ici qu'est née la tradition au 19^{ème} siècle. Depuis, elle est devenue une fête populaire de Catalogne accueillant de nombreux gourmands. Valls étant la ville d'origine des calçots, elle a obtenu l'Indication Géographique Protégée de l'Union Européenne.

Si vous participez à la Calçotada vous aurez l'occasion de déguster les « calçots », ces oignons doux de la famille des poireaux. Ils sont cuits sur un barbecue au feu de bois et dégustés avec de la sauce romesco faite à base de tomates, d'ail, d'amandes et de noisettes : un vrai délice !

Comment prépare-t-on une calçotada ?

Préparez les calçots en coupant les feuilles vertes et les racines. Disposez-les ensuite sur une grille au-dessus d'un feu de bois et n'oubliez pas de les retourner régulièrement pendant la cuisson.

Les fameux calçots seront cuits lorsqu'ils seront tendres à la racine et noirs à l'extérieur. Vous pouvez alors les emballer dans un papier journal pour les maintenir au chaud. Utilisez le reste de la braise pour faire cuire la viande. N'oubliez pas de concocter une bonne sauce romesco en guise d'accompagnement.

S'il vous reste un peu de place, vous pouvez profiter de tous les délices sucrés à la sauce catalane comme par exemple une crème catalane ou encore quelques pâtisseries. Pour arroser ce festin, pensez à mettre de côté un bon vin catalan ou du cava.

Si vous participez à une Calçotada, vous verrez les porrons (cruches en verre contenant le vin) se balader de main en main : cette atmosphère festive rajoute encore un peu de piment à l'événement !

Faites-vous plaisir et dégustez sans compter ; d'ailleurs, les plus gourmands peuvent manger entre 25 et 30 calçots par repas !

Comment déguster un calçot ?

1. On grille les calçots au feu de bois jusqu'à ce qu'ils soient noircis à l'extérieur.
2. On les enveloppe dans du papier journal pour les garder au chaud.
3. On les déguste en les tenant par la base, en les trempant dans une sauce à base de tomates, ail, amandes et noisettes (sauce romesco), puis en les mangeant avec les mains.
4. On porte souvent un bavoir pour se protéger des éclaboussures de sauce (et des gants pour éviter le noir de suie) !

Où déguster des calçots près de chez nous

- Période : De janvier à avril.
- Comment : De nombreux restaurants et masias (fermes catalanes) organisent des calçotades.
- Des villes comme Girona, Pals, l'Empordà et Fortia peuvent proposer des événements ou des menus spéciaux.



SAMSUNG

Apelson

INDESIT

Corberó

EL MUNDO DEL DESCANSO

3 ans de garantie

HOTTE CATA LF2060 WH



59 €

Capacité d'extraction
195 m³/h
Dimensions
60x45x8,5 cm
Matériel
Métal.

**MACHINE À LAVER
APELSON
AWM 6000 WH**



195 €

Capacité totale
6 Kg
Dimensions
59,5x85x46 cm
Efficacité énergétique
E.

Total No Frost



**COMBI EDESA EFC 1821
NF WH**

329 €

Capacité totale
310 litres
Dimensions
59,5x188x63 cm
Technologie
Total No Frost.

**LAVE-VAISSELLE APELSON
ALV 6000 WH**



239 €

Capacité
12 couverts
Dimensions
59,8x84,5x60 cm
Efficacité énergétique
E.

Total No Frost

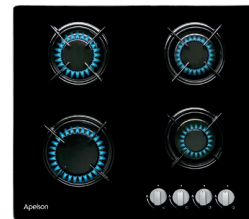


**COMBI APELSON AFC
1800 WH**

269 €

Capacité totale
253 litres
Dimensions
54x180x60 cm
Technologie
Total No Frost.

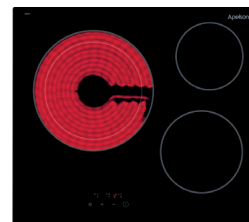
**PLAQUE GAZ APELSON
ACGI 4060 BK**



99 €

Zone de cuisson 4 feux
Dimensions
59x5,2x51 cm
Source d'alimentation
Gaz.

**PLAQUE VITRO APELSON
AVT 360**



99 €

Zone de cuisson 3 feux
Dimensions
59x6,7x52 cm
Technologie Vitrocéramique.

**RÉFRIGÉRATEUR
2 PORTES
EFT-1411 WH**



189 €

Capacité totale
204 litres
Dimensions
55x143x55 cm
Technologie
Statique.

**PLAQUE APELSON AIT 3602
INDUCTION**



139 €

Zone de cuisson 3 feux
Dimensions
59x5,8x52 cm
Technologie Induction.

C/ Ronda Sud, 6-7 - 17600 Figueras
elmundodeldescanso@hotmail.com

Contactez-nous !
972 500 307



BOSCH



LIEBHERR

LG



AEG

Balay



cata

SIEMENS

beko



ZANUSSI

CANDY

Whirlpool

ROMMER

Haier

ARTICA

edesa

teka

MATELAS MOUSSE HR + Viscoelastique

23
Cm

TOUT DISPONIBLE
IMMEDIATEMENT



Dimensions

90x190x23 cm	99 €
120x190x23 cm	129 €
135x190x23 cm	139 €
140x190x23 cm	149 €
150x190x23 cm	159 €
160x200x23 cm	179 €
180x200x23 cm	229 €

CANAPE LIT RAPIDO



~~1299 €~~

maintenant **899 €**

Dimensions
195x100x210 cm ouvert
Matelas
140x190x16 cm.

SOMMIER COFFRE

Dimensions

90x190x35 cm	179 €
135x190x35 cm	239 €
140x190x35 cm	269 €
150x190x35 cm	269 €
160x190x35 cm	299 €
160x200x35 cm	349 €
180x200x35 cm jumele	499 €
200x200x35 cm jumele	529 €



Nous vous aidons avec
des solutions
efficaces, créatives
et adaptées
à vos besoins



3 Couleurs:

- Cambrian 
- Artic 
- Blanc 

CANAPE LIT CLIC CLAC



199 €

Couleur
Anthracite
Dimensions du lit
193 cm
Matériel
Anti-taches

EL MUNDO
DEL DESCANSO



Les vœux du Consul

Par François-Xavier Pujol de Salas

En premier lieu, permettez-moi de vous souhaiter à toutes et à tous mes vœux les plus chaleureux pour cette nouvelle année 2026. Que l'Amicale, ses bénévoles et tous ses membres continuent à grandir, à innover et à rassembler !

Vous avez la chance de résider dans un des plus beaux écrins de la Méditerranée.

Nous savons tous qu'une expatriation, même dans une région aussi accueillante, réussit d'autant mieux lorsqu'on est entouré et soutenu. C'est là que votre Amicale prend tout son sens : elle est bien plus qu'un simple club, elle est un véritable Trait d'Union.

En effet, en organisant vos sorties, vos repas et vos activités, vous brisez l'isolement et créez des amitiés solides. Vous permettez, en même temps, à la communauté française de s'intégrer dans la vie locale, tout en préservant ce lien précieux avec notre langue, nos valeurs et nos racines.

Je tiens à souligner la clef de voûte avec laquelle votre association a traversé les trois décennies qui les séparent de sa fondation : le sens de l'accueil, afin de faciliter l'installation de nos compatriotes dans cette belle province de Gérone.

Vous l'avez compris, il y a des différences majeures entre l'administration française et l'administration espagnole. En France, l'État reste un pilier central. Les règles sont globalement identiques de Lille à Perpignan. À l'opposé, l'Espagne est un « État des autonomies » : des secteurs clés comme la santé, l'éducation, les impôts, la police (les Mossos) dépendent exclusivement de la Généralité de Catalogne et non de Madrid. Les procédures peuvent donc varier, si vous déménagez de Rosas à Alicante, ou de Séville à Saragosse. Sans parler des règles municipales et « comarcales » (l'équivalent de nos cantons, en France), qui s'appliquent dans de nombreux domaines, dont la question des plus-values municipales lors des ventes de biens immobiliers, des héritages ou des donations, qui réservent parfois des surprises, car les notaires n'ont pas cette compétence.

Le fait que l'Espagne soit une monarchie a permis à ces systèmes datant des temps médiévaux de perdurer, au-delà des adaptations démocratiques. Les

différences au sein d'un même territoire viennent des « fueros » (fors, en français), chartes juridiques médiévales, spécifiques à la Péninsule Ibérique, qui garantissaient les privilèges, les libertés et les coutumes locales à une communauté (ville, comarque, province, région). Contrairement aux idées reçues, ce régime particulier fixait par écrit les traditions locales pour les protéger de l'arbitrage royal ou seigneurial. Certains principes subsistent encore aujourd'hui en 2026, sous forme de droits historiques reconnus par la Constitution espagnole, approuvée par référendum en 1978 avec des droits fiscaux spécifiques.

Cette auto-administration est encore aujourd'hui méconnue des nouveaux arrivants, générant ainsi de nombreuses problématiques.

Les services consulaires demeurent à votre entière disposition, pour vous apporter les informations nécessaires ou vous orienter dans vos démarches. L'inscription sur le registre consulaire, qui n'est pas sujette à la notion de résidence fiscale, est un moyen de garder le contact, afin de conserver un lien privilégié et continuer de participer à la vie citoyenne de la République Française, dont la possibilité de voter lors des élections consulaires (prévues au mois de mai prochain), des présidentielles, des législatives et des européennes.

Sachez, qu'en parallèle, vous pouvez vous rendre à votre « ajuntament » (mairie) pour vous inscrire sur le « padrón de habitantes » (registre administratif du recensement de la population), que vous soyez locataire ou propriétaire, en demandant à figurer également sur la liste des électeurs pour voter aux élections municipales, en tant que citoyen de l'Union Européenne (procédure qui n'est pas proposée systématiquement, car on peut être inscrit sur le « padrón » et pas sur le « censo electoral »). Contrairement à ce qui est dit, le « padrón » ne repose que sur la notion de « résidence habituelle », et donc pas obligatoirement sur la condition de résidence fiscale, même s'il est un pas obligatoire pour y parvenir. Une question que nous aborderons dans un prochain « Petit Poisson » afin de dissiper les fausses informations qui circulent trop souvent.

SUDOKU

FACILE

	6	8				4	5	
5	4				9	3	8	7
3	7	9				1		2
9	5		7	1	4	2	3	8
2	3	7	6	9	8			1
8	1	4		2	3		9	6
4	8		9	5		6	2	3
				3	1	9		4
7	9	3	2	4	6		1	5

MOYEN

		3	2					
1		7	5					9
2	5	9	6		4	8		1
		2	4	6	1	9		7
6	8						5	3
9	7	4			3	2		
	2				7	1		5
7				4		3	6	2
3			9	2		7		8

DIFFICILE

7		4			8			
9							5	2
1	5						7	9
	9	3	5					7
			1					4
				8	3			1
3	1		7					9
	8		2					



tdtRoses TELECOMUNICACIONES
By Francesco

- Antennes TV/Sat (TDT.SAT / F.SAT4K) TV VLAANDEREN
- Vidéosurveillance et Alarmes.
- Réseaux Informatiques et Internet par Satellite.
- Interphones Vidéo.
- Installations et extensions WI-FI.
- Routeurs.

0034 647 346 772

0034 872 071 161

Carrer Girona 10, 17480
Roses - Girona

tdtrosesinstal@gmail.com

DESSIN HUMORISTIQUE



SUDOKU

SOLUTIONS

FACILE

1	6	8	3	7	2	4	5	9
5	4	2	1	6	9	3	8	7
3	7	9	4	8	5	1	6	2
9	5	6	7	1	4	2	3	8
2	3	7	6	9	8	5	4	1
8	1	4	5	2	3	7	9	6
4	8	1	9	5	7	6	2	3
6	2	5	8	3	1	9	7	4
7	9	3	2	4	6	8	1	5

MOYEN

8	6	3	2	1	9	5	7	4
1	4	7	5	3	8	6	2	9
2	5	9	6	7	4	8	3	1
5	3	2	4	6	1	9	8	7
6	8	1	7	9	2	4	5	3
9	7	4	8	5	3	2	1	6
4	2	6	3	8	7	1	9	5
7	9	8	1	4	5	3	6	2
3	1	5	9	2	6	7	4	8

DIFFICILE

7	2	4	9	5	8	3	6	1
9	3	6	4	7	1	8	5	2
1	5	8	3	2	6	4	7	9
2	9	3	5	6	4	1	8	7
5	4	1	8	3	7	9	2	6
8	6	7	1	9	2	5	4	3
4	7	9	6	8	3	2	1	5
3	1	2	7	4	5	6	9	8
6	8	5	2	1	9	7	3	4



est devenu



AUTOSÉCURITÉ
CONTRÔLE TECHNIQUE

Une marque du groupe SGS

LE BOULOU
Derrière LIDL

04 68 87 14 20

ZA Le Boulou · 1ère sortie autoroute en France

Marchés d'antiquités, aux puces et collectionneurs

BARCELONA	Lundi, mercredi, vendredi, samedi place les Glories de 8h. à 17h.
FIGUERES	Sur la rambla, tous les 3 ^{ème} samedis du mois, collectionneurs et antiquités
CADAQUÉS	Promenade, tous les derniers dimanches de chaque mois, antiquités
BASCARÀ	Tous les 1 ^{er} dimanches de chaque mois, marché aux puces de 9h. à 14h.
PALS	Place Catalunya, samedi de 9h. à 14h.
SANTA CRISTINA D'ARO	Place Salvador Bonet, tous les 1 ^{er} dimanches du mois de 9h. à 14h.
SAN FELIU DE GUÍXOLS	Place du marché, tous les 1 ^{er} samedis du mois, marché commercial
PALAFRUGELL	Place Nova, tous les 1 ^{er} dimanches de 9h. à 14h.
TORROELLA DE FLUVIÀ	Place du marché, tous les dimanches de 9h. à 14h.
BEGUR	Tous les vendredis, marché aux peintres de 18h. à 23h.
BEGUR	Tous les mardis, jeudis, dimanches de 18h. à 23h. marché artisanal
BESALÚ	Place de l'Église, tous les 3 ^{ème} dimanches du mois, collections et antiquités de 9h. à 14h.
VERGES	Esplanade de la Cruilla, tous les dimanches, brocante, vintage et art de 8h. à 14h.

Marchés hebdomadaires dans la région

Dimanche	Roses, Bascarà, L'Escala, Palafrugell, Sant Feliu de Guíxols
Lundi	Cadaqués, Torrella de Montgri
Mardi	Castelló d'Empúries, Figueres, Pals, Palamós, Girona, Lloret del Mar
Mercredi	Llança, St Pere Pescador, Begur
Jeudi	L'Estartit, Figueres, Tossa de mar v
Vendredi	Le Port de la Selva, Portbou, La Bisbal, Platja d'Aro, Portbou
Samedi	Empuriabrava, Girona, Figueres, Sant Miquel de Fluvià, Vilamalla, St Cristina d'Aro



Assurance de bateaux de plaisance
"Choisissez le bon cap"



DUÑACH S.A.
Corredoria d'Assegurances

Connaisances et expérience



C/ Sant Mori, 14
17487 - Empuriabrava
Castelló d'Empúries
Tel. 972 450 430
broker@dunach.com

Av. Rhode, 89
17480 - Roses
Girona
Tel. 972 250 322
www.dunach.com

PROFESSIONNELS DE SANTÉ PRÉSENTS SUR ROSAS ET EMPURIABRAVA

Voici une nouvelle liste non exhaustive des professionnels de santé présents sur Rosas et Empuriabrava. Tous les professionnels présents sur cette liste qu'ils soient publics ou privés sont reconnus par la *Generalitat de Catalunya*. Cette liste sera remise à jour avec le temps. N'hésitez pas à communiquer les professionnels de santé chez qui vous allez afin de compléter cette liste.

MÉDECINE GÉNÉRALE PUBLIQUE

Pensez à prendre votre Carte Européenne d'Assurance Maladie (CEAM)
Numéro de Téléphone unique d'urgence 112

Il existe un CAP dans toutes les villes d'Espagne, le numéro de téléphone du CAP de Llança est dans le petit poisson dans la rubrique des numéros d'urgence.

ROSES

MÉDECINE PUBLIQUE

Centre d'attention primaire de Roses (CAP)
23, Ctra del Mas Oliva - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 15 37 59

MÉDECINE GÉNÉRALE PRIVÉE

Liste non exhaustive des thérapeutes de médecine générale reconnus par la *Generalitat de Catalunya*.

Centre Médical Place de Catalogne
7, pl de Catalunya - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 25 71 91

Vous pourrez trouver ici en plus de la médecine générale, un dentiste, un dermatologue ou un cardiologue entre autre.

Centre Médical PERSALUD
23, Gran Via Pau Casals - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 15 29 38 / [+34] 609 79 09 18

Centre Médical Roses
59, C. del Cap Norfeu - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 15 22 88

Dr. HUBERT
22, Arquitecte Gaudi - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 15 46 00 / [+34] 636 494 997

Dr. Marc ADASY
164, Av. Joan Carles I - 17487 EMPURIABRAVA
Tel: [+33] 664 73 24 41 - [+34] 627 77 26 01

CLÍNICA HERA
C/Port Grec, 40, PB, 17487 Empuriabrava
Tel: [+34] 972 45 01 51

PHARMACIES DE ROSES

Pharmacie BOSCH
93, C. de Tarragona - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 45 82 26

Pharmacie CASAS
27, Av. de la Gola de l'Estany
17480 ROSES/SANTA MARGARIDA
Tel: [+34] 972 25 56 58

Pharmacie CELRÀ
47, C. del Cap Norfeu - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 45 91 59

Pharmacie CORBALÁN
5, C. del Doctor Jaume Pi i Sunyer - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 25 62 33

Pharmacie GONZÁLEZ
206, Gran Via de Pau Casals - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 15 25 39

Pharmacie GRATACOS
6, Pl. de Llevant - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 25 78 49

Pharmacie HARO
85, Gran Via de Pau Casals - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 25 63 75

Pharmacie LACAL
25, C. de Sant Elm - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 25 63 89

Pharmacie MARTINEZ
17, C. de la Pujada del Puig Rom - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 25 48 02

Pharmacie ROIG
109, C. de la Riera Ginjolers - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 152 326

Pharmacie TOLDRA
5, C. Dr. Pi i Sunyer - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 256 233

Pharmacie VÁZQUEZ
23, C. de Pep Ventura - 17480 ROSES
Tel: [+34] 972 25 49 59

DENTISTE, CLINIQUE DENTAIRE

Implant Center Roses
210, Gran Via Pau Casals - 17480 ROSES
Tel: +34] 972 25 54 72

OSTÉOPATHE

Steve JUND, Ostéopathe Eur. Ost. D.O.
1, Carrer Cala Nans
17480 ROSES / SANTA MARGARIDA
Tel: [+34] 666 154 883 / [+33] 6 18 64 08 27

NATUROPATHE ET SOPHROLOGUE

Marion Gaillien
C/Vernar castellnou, 37 Castelló d'Empúries Tel: (+34) 602 547 239

EMPURIABRAVA

MÉDECINE GÉNÉRALE PUBLIQUE
Centre d'attention primaire de Castello d'Empuries (CAP)
Rentador - 17486 CASTELLÓ D'EMPÚRIES
Tel: [+34] 972 25 08 62

Dispensaire d'Empuriabrava
Av. Pompeu Fabra - 17487 EMPURIABRAVA
Tel: [+34] 972 45 38 75

PHARMACIES DE CASTELLÓ / EMPURIABRAVA

Pharmacie ALSINA
43, Santa Clara - 17486 Castelló d'Empúries
Tel: [+34] 972 25 00 27

Pharmacie BURSET
87, Badia - 17487 Empuriabrava
Tel: [+34] 972 45 12 55

Pharmacie CAMPS FONT
40 Puigmal, 4B - Av. Marinada
17487 Empuriabrava
Tel: [+34] 972 45 02 09

Pharmacie CROSAS
14, Alfons XIII - 17486 Castelló d'Empúries
Tel: [+34] 972 25 01 08

Pharmacie FAJOL
78 B Pení - Av. Joan Carles I
17487 Empuriabrava
Tel: [+34] 972 45 16 64

Pharmacie FORNELLS
15A Pla de Roses, baixos
17487 Empuriabrava
Tel: [+34] 972 45 20 78

Pharmacie MENENDEZ
1, Port Banyuls - Av. Joan Carles I
17487 Empuriabrava
Tel: [+34] 972 45 20 95

ACCOMPAGNEMENT PSYCHOLOGIQUE ET ÉMOTIONNEL

Céline MILHAC
1 carrer cala Nans
17480 Roses Santa Margarida
+33 7 86 85 66 86

MASSEUR-KINÉSITHÉRAPEUTE

Alejandro ROMERO
intervention à domicile
+33 7 50 05 88 40

PHARMACIES DE GARDE

Les pharmacies prennent leur garde le jour à 9h du matin et ferment le lendemain à 9h.



L'actualité du Comité directeur

Les membres unanimes du Comité Directeur saluent chaleureusement le travail fait durant près de trois ans par Pierre Verzi, travail dont chacun a pu apprécier la valeur. Merci Pierre, pour tout ce que tu as fait pour l'Amicale !

Lors de la réunion du 9 décembre, il a été décidé à l'unanimité de coopter Mr Steve Jund comme administrateur, remplaçant ainsi Pierre Verzi pour maintenir un effectif stable. Steve travaillera avec nous jusqu'à la prochaine Assemblée Générale, conformément à nos statuts. Les « anciens » sont donc là jusqu'à l'A.G.O de 2028, et les « débutants » (qui ne le sont plus vraiment) jusqu'en 2029. Pour améliorer notre efficacité, et en conformité avec nos statuts, des vice-présidents ont été nommés, certains étant chargés de missions particulières. Ainsi nous comptons :

-Antoine Palazzolo, Vice-Président en charge du projet « Nouveau Local »

-Georges Malolepszy, Vice-Président en charge des relations avec les animateurs, qui sont de plus en plus nombreux, et c'est symptomatique de notre évolution.

C-dessous le trombinoscope de ce Comité Directeur :



Les Administrateurs, janvier 2026

Nicole Bahers



Chantal Jumel



* Vice président



Jean Michel Dolat



Christian Peron-Debarbieri
Président



Steve Jund



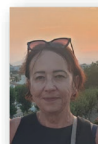
Clo Bouton



Georges Malolepszy *



Antoine Palazzolo *



Sylvie Voltz - Léger

DES ACTIVITÉS DE TOUS ORDRES :

● ACTIVITÉS PHYSIQUES (de loisir ou plus sportives selon les goûts et capacités):

Marches et randonnées
Vélo de loisir ou plus sportif
Padel
Bowling
Aquagym
Golf
Longe côte (marche en mer)
Et bien d'autres...

● ACTIVITÉS PLUS CULTURELLES :

Bibliothèque
Séances régulières d'apprentissage et de conversation en espagnol
Conférences
Jeux de société et de cartes

● AUTRES : Excursions, restaurants, pique-nique, fêtes diverses...

Cotisation individuelle :	50,00€
Droit d'entrée :	10,00€
Cotisation couple :	85,00€
Droit d'entrée couple :	15,00€

Possibilité de règlement
par virement bancaire :

Banque Santander
Bénéficiaire : Associació dels francesos
de l'Alt Empordà
IBAN : ES30 0049 1992 19 2110011311
BIC : BSCHEM33

ou directement à la permanence
de l'amicale en espèces ou CB.

NUMÉROS D'URGENCE

LLANÇÀ

Mairie : 972 38 01 81

Informations touristiques : 972 38 08 55

Police municipale : 972 38 13 13

Guardia civil : 972 38 01 22

Pompiers : 972 38 06 20

Croix rouge (en été) : 972 12 05 05

Centre Sanitaire (CAP) : 972 12 09 57

Pharmacies : Port : 972 38 14 96 - **Ville :** 972 12 10 23

Taxis : 972 38 01 92

ROSES

Mairie : 972 25 61 44 – 972 25 55 77

Informations touristiques : 972 25 73 31

Police municipale : 972 15 37 15

(police municipale) 22h à 6h : 972 15 37 15

Guardia civil : 972 25 62 72

Pompiers : 972 25 67 72

Croix rouge (en été) : 972 67 45 45

Centre Sanitaire (CAP) : 972 15 37 59

Pharmacies : 972 25 48 02 - 972 25 62 33

972 25 63 89 - 972 25 78 49

Taxis : 972 25 64 48

Poste : 972 25 65 39

CASTELLÓ D'EMPÚRIES

Mairie : 972 25 04 26

Office de Tourisme :

Castelló d'Empúries : 972 15 62 33

Empuriabrava : 972 45 08 02

Police municipale : 972 45 10 10

Dispensaire :

CAP Castelló d'Empúries : 972 25 08 62

CAP Empuriabrava : 972 45 38 75

SPA : 972 50 23 61

Taxis : 972 45 05 69

Taxis Empuriabrava : 972 45 12 18

Réveil par téléphone : 096

URGENCES

Urgences : 112

Police : 092

Mossos d'Esquadra : 088

Pompiers : 085

Guardia Civil : 062

Ambulances urgences : 061

Hôpital de Figueras : 972 50 14 00

Clinique Santa Cruz de Figueras : 972 50 36 50

Sauvetage Maritime : 909 202 202

FALCONERA

de Gregory Abella

RESTAURANT



Avinguda Jaume I, 24
17480 Roses



972 256 445 / 636 323 771



falconeraroses@gmail.com



@falconera_roses



/falconera



@falconera_roses

CLINICA HERA

AESTHETIC MEDICINE | AESTHETIC SURGERY
PLASTIC SURGERY | ANTI AGING MEDICINE

www.clinicahera.es

*More than 30 years of successful experience
Information consultation free · affordable prices*

Toute la médecine et la chirurgie esthétique

EFFECTIVE & SAFE TREATMENTS
TRATAMIENTOS EFICACES Y SEGUROS
TRAITEMENTS EFFICACES ET SÛRS

BOTOX · FILLING · VITAMINS INJECTIONS
FACE REJUVENATION TECHNOLOGIES
BLEPHAROPLASTY
MINI-LIFTING
LIPOSUCTION

Please contact us to know more
about available treatments

Port Grec, 40, pb · 17487 Empuriabrava · Tel. + 34 972 45 01 51 · Fax +34 972 45 23 23

БЪЛГАРСКИ - CATALÀ - CASTELLANO - DEUTCH - ENGLISH - FRANÇAIS - ITALIANO - NEDERLANDS - РУССКИЙ

NOUVELLE PROMOTION PROCASA

VILLA EXCLUSIVE SUR LE CANAL - EMPURIABRAVA



MAISON EMPURIABRAVA - CANAL

ref.5853

Villa exclusive au canal, 579m² terrain, 250m², 12.5m d'amarre, 6 CH, 3SDB

1.050.000 €



MAISON MAS FUMATS - ROSES

ref. 5942

1.073m² terrain, 309m², 7 CH, 4SDB, vue mer, piscine 8x4, garage

749.000 €



APPARTEMENT ROSES

ref.6129

Appartement première ligne de mer 52m², 1 CH, 1 SDB, terrasse vue mer

320.000€

BUREAU EMPURIABRAVA

📍 Carrer Pení, 90, 17487 Empuriabrava, Girona
✉ fincas@procasa.com 📞 +34 972 100 400
🌐 www.procasa.com

BUREAU ROSES

📍 Av. de Rhode, 105, 17480 Roses, Girona
✉ fincas@procasa.com 📞 +34 972 154 321
🌐 www.procasa.com